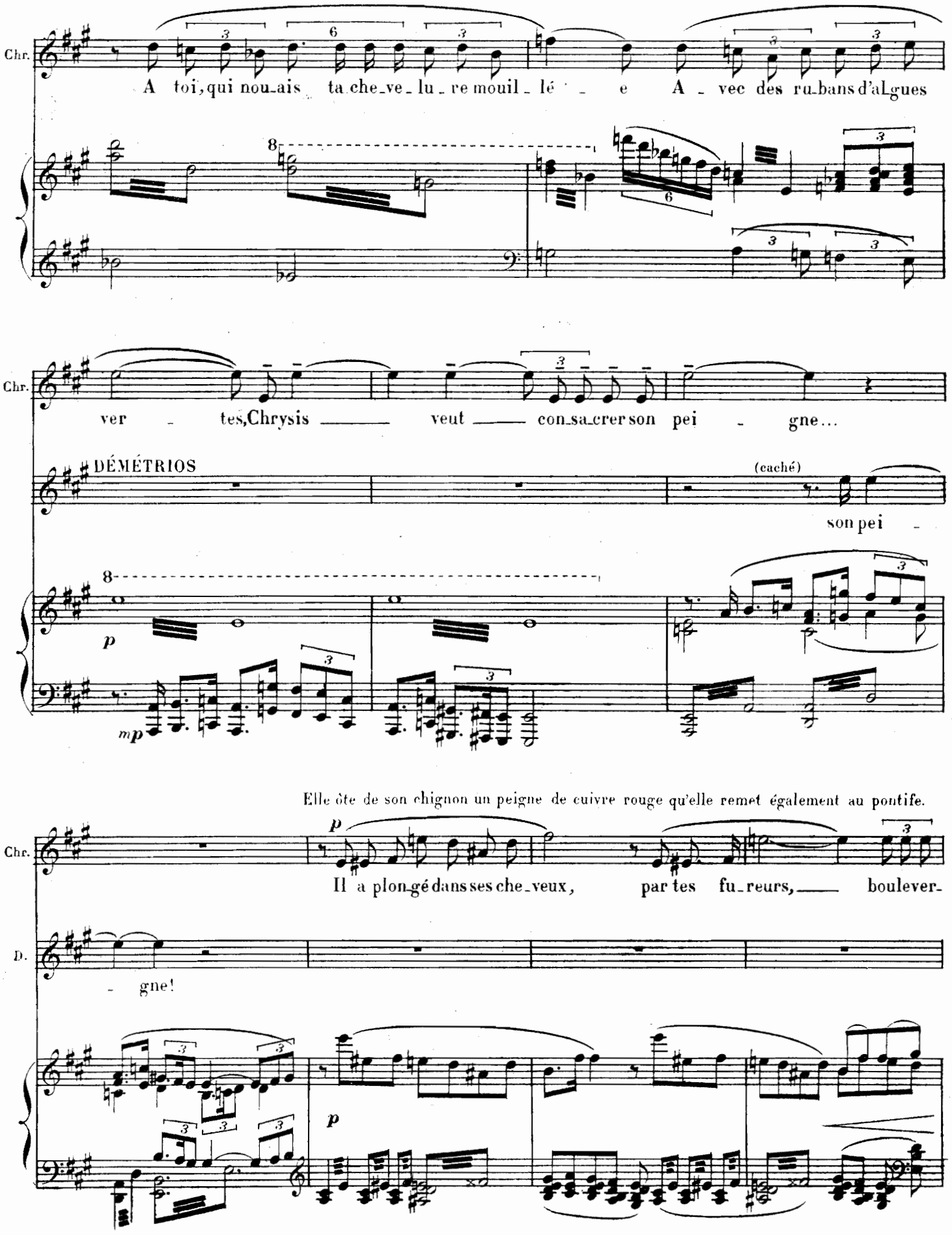

Chr.
A toi, qui nou_ais ta che_ve_lu_re mouil_lé e A_vec des ru_bans d'al_gues
Chr.
ver tes, Chrysis veut con_sa_crer son pei gne...
DÉMÉTRIOS
(caché)
son pei
p
mp
Elle ôte de son chignon un peigne de cuivre rouge qu'elle remet également au pontife.
Chr.
p
Il a plon_gé dans ses che_veux, par tes fu_reurs, boulever_
D.
gne!
p

Chr.

_sés! A toi, trois fois Sainte Hé_ta_

_ï _ _ _ re, A toi qui

domp_tes les vai_nes pudeurs Et mets sur les lè_vres le ri _ _ _ re, Chrysis

_ con_sa _ cre son col _ lier!

DÉMÉTRIOS

(caché)

Son col _ lier!

elle donne son collier

Chr.

Chaque é_me_raude est un bai_

p

allargando

Chr.

_ser brûlant, Où tu vé_cus, où tu palpitas un ins_tant!

allargando

Tempo

15

8

allarg.

Le Gd-PRÊTRE

La dé_esse, ô Chry_sis, a re_çu tes of_fran_des; Que lui demandes-

8

1º Tempo (72 = ♩)

p

p

mp Tempo

CHRYSIS

Molto piu allegro

1º Tempo

Molto mod^to quasi largo

Elle s'incline une dernière

Je ne demande rien!

- tu?

le G-P.

Molto piu allegro

1º Tempo

Molto mod^to quasi largo (69 = 𝅗𝅥)

mf

sfp

sf

p

p expressif

fois et se retire lentement.

serrez un peu

allargando poco a poco

p

8

pp

Le GRAND-PRÊTRE

Il se prosterne devant l'autel.

Immortelle A - phro - - dite, exauce leurs dé - sirs!

suivez

Modéré sans lenteur (80)

p

p

... puis se retire et sort accompagné du cortège des prêtresses, des courtisanes, des danseuses. La Procession s'écoule lentement

pp

pp

dans les jardins.

1re Dessus

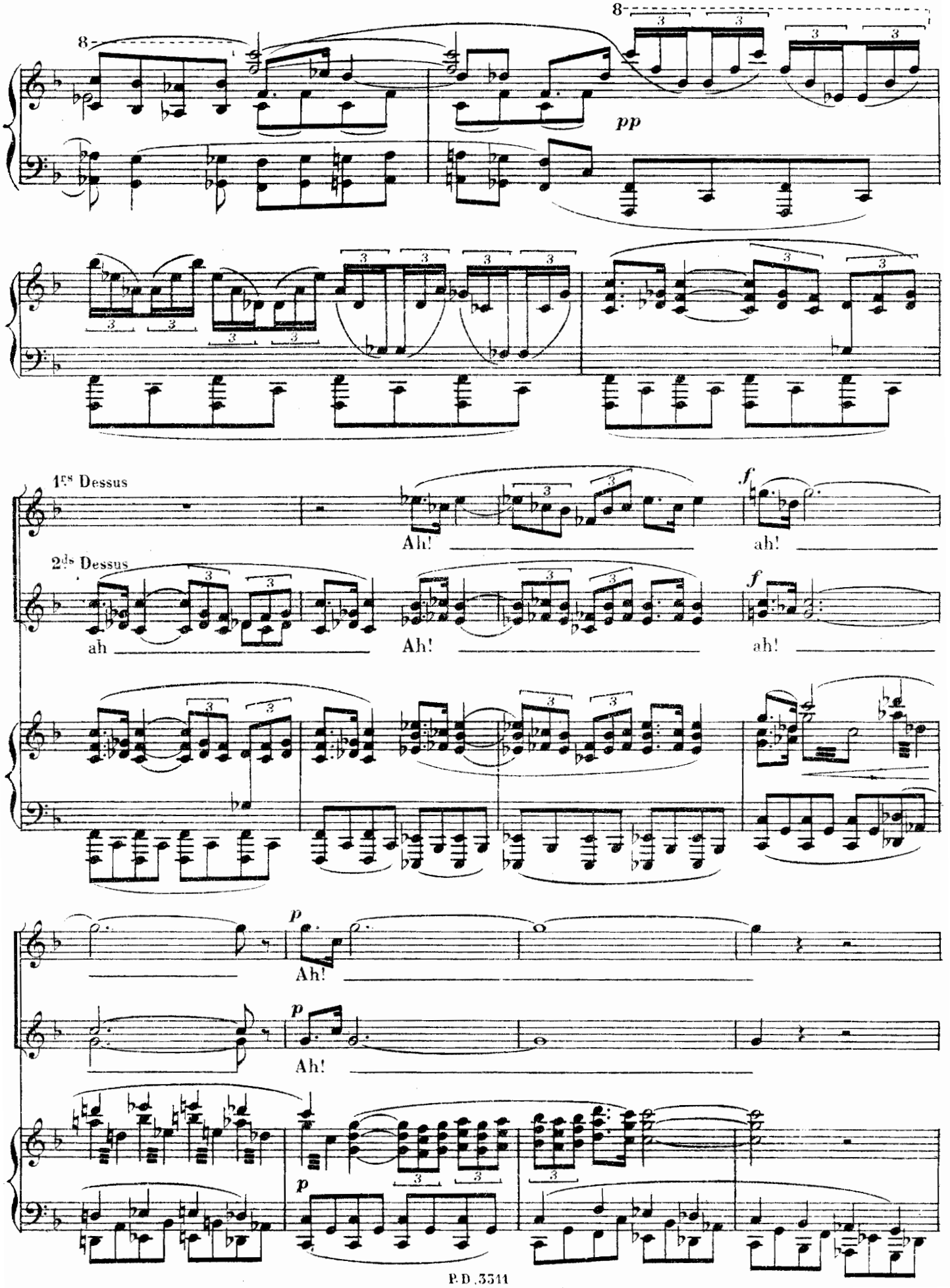
mp

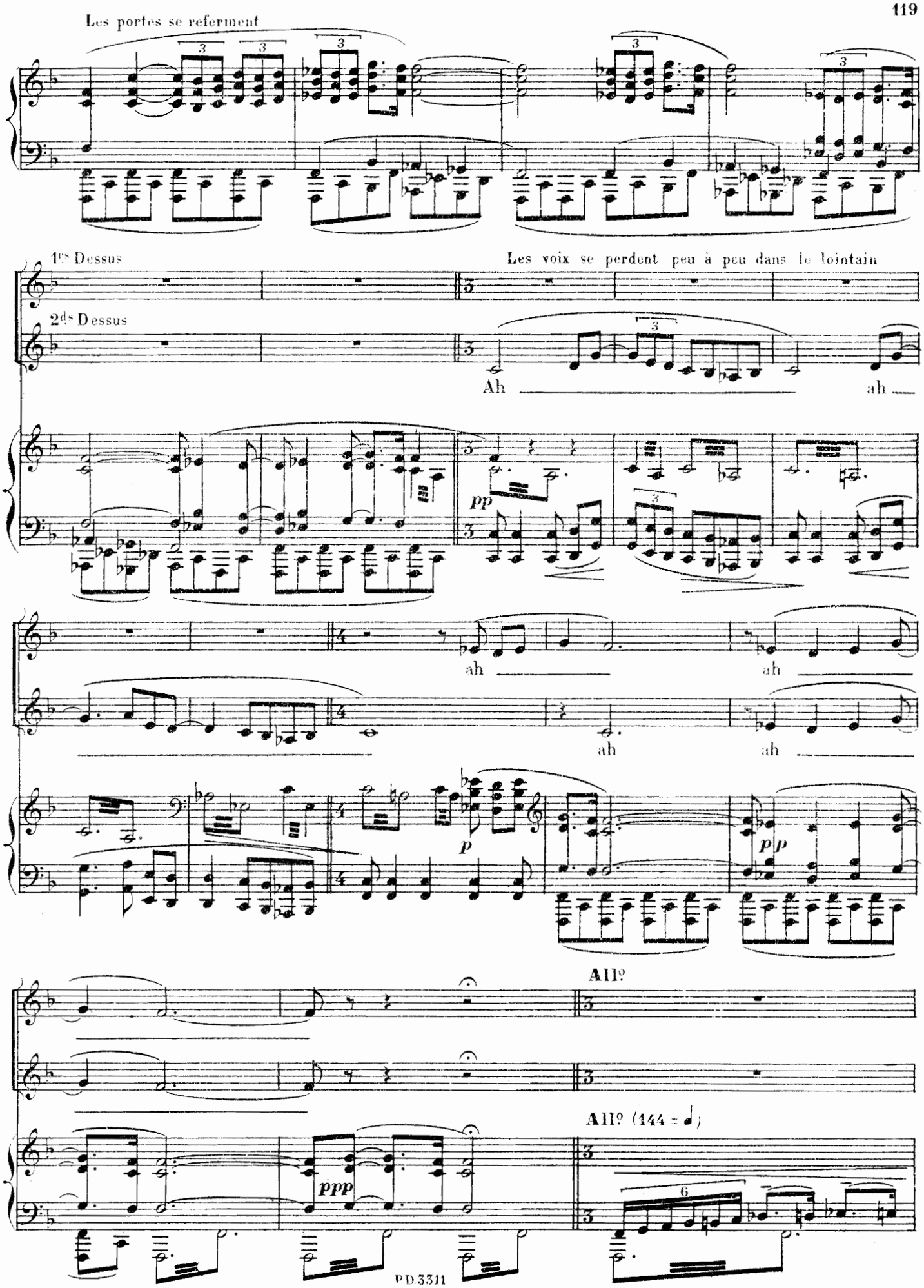
Ah!

2de Dessus

mp

Ah!


8
8
pp
1res Dessus
Ah!
f
ah!
2des Dessus
ah
Ah!
f
ah!
p
Ah!
p
Ah!
p


Les portes se referment
1ers Dessus
2ds Dessus
Les voix se perdent peu à peu dans le lointain
Ah
ah
pp
ah
ah
ah
ah
p
p p
All°
All° (144 = ♩)
ppp
6

DÉMÉTRIOS (il sort de l'endroit où il était caché)

Piu lento

f

Et moi qui

suivez

D.

me croyais guéri de ma dé - men - ce, Guéri du

1º Tempo

suivez

D.

cédez un peu

fu - ri - eux dé - sir qui m'a brû - lé!

Modéré sans lenteur

Il m'a suf - fi de te re - voir et de t'en -

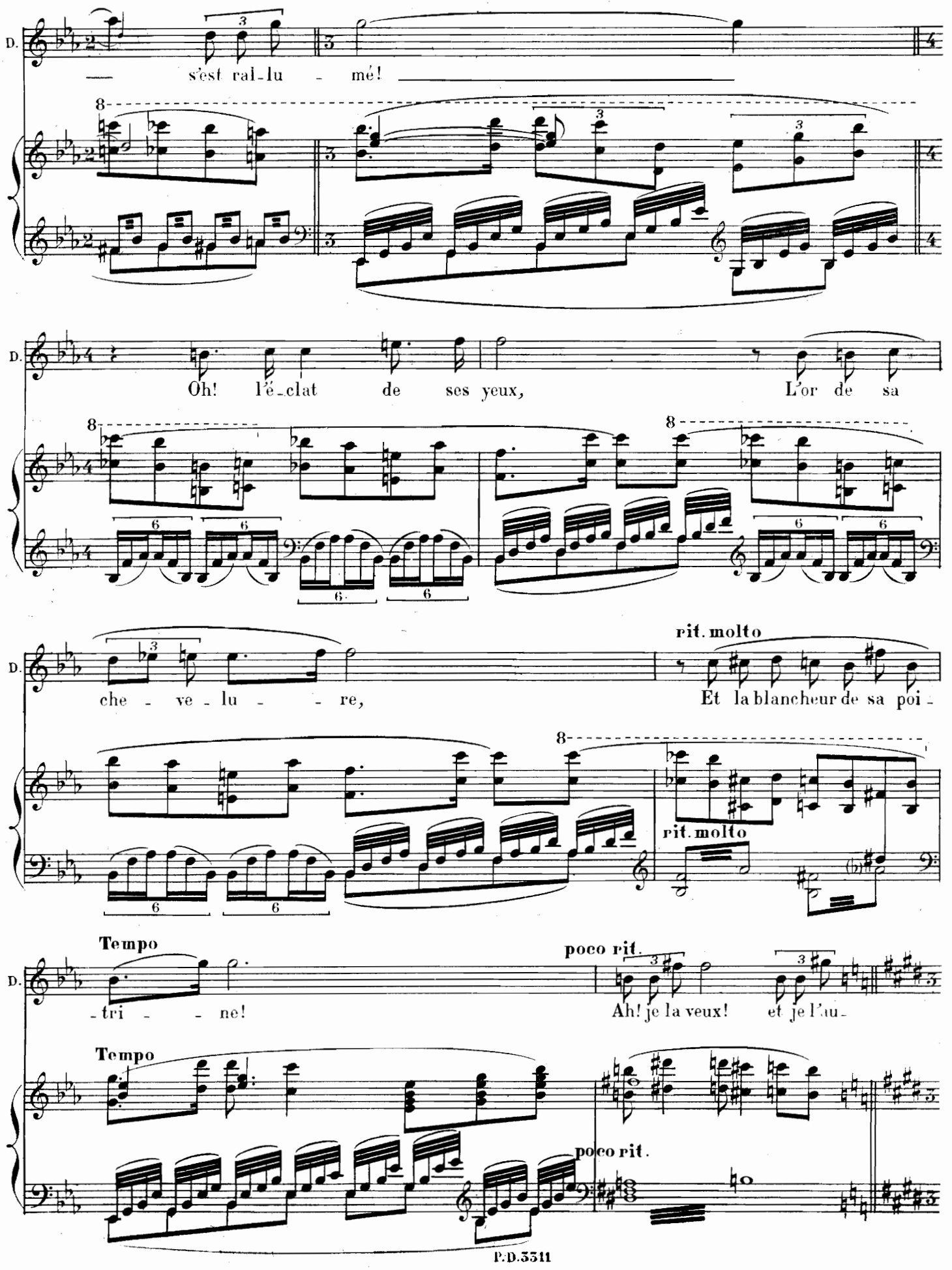
Modéré sans lenteur (100 = ♩)

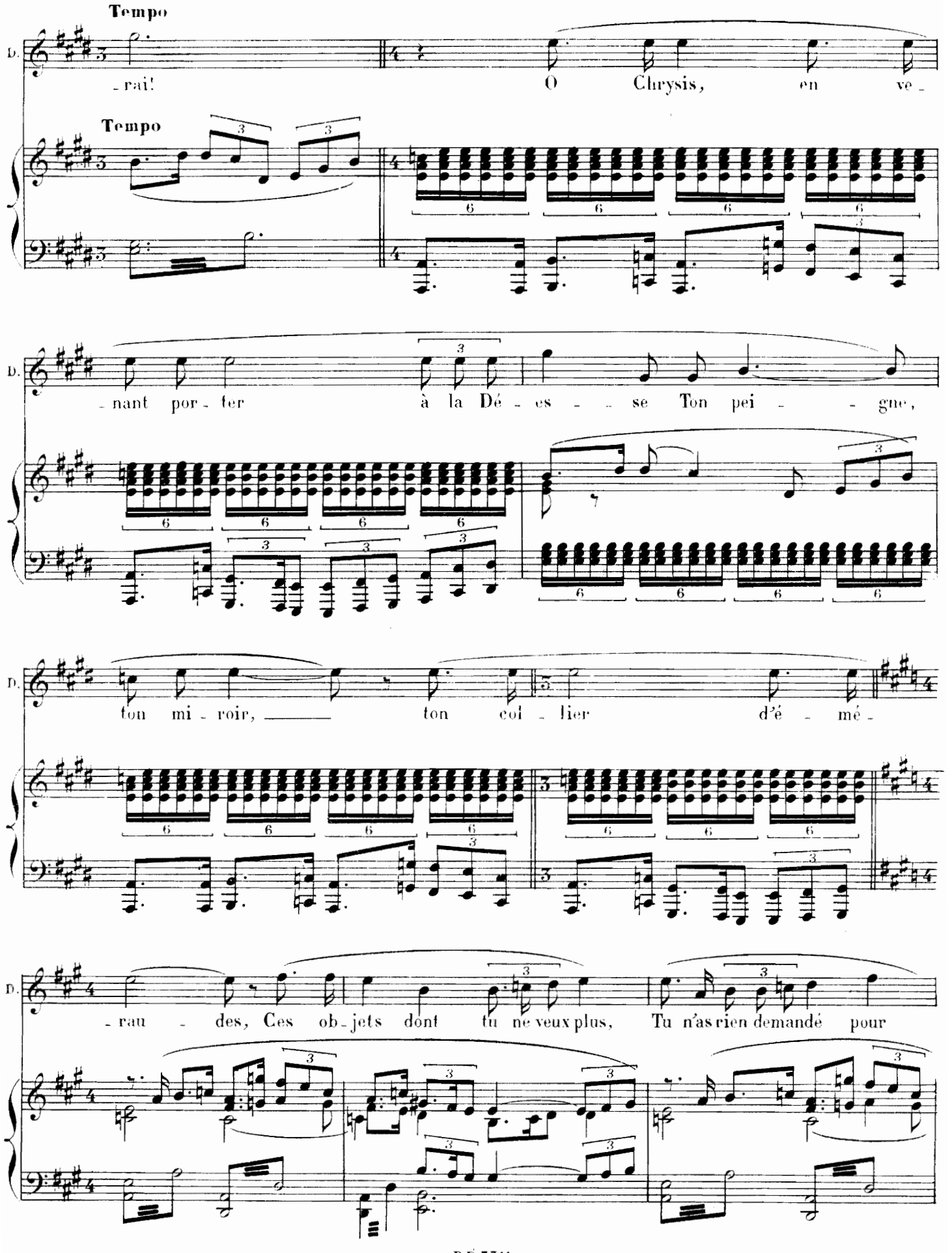
appassionato

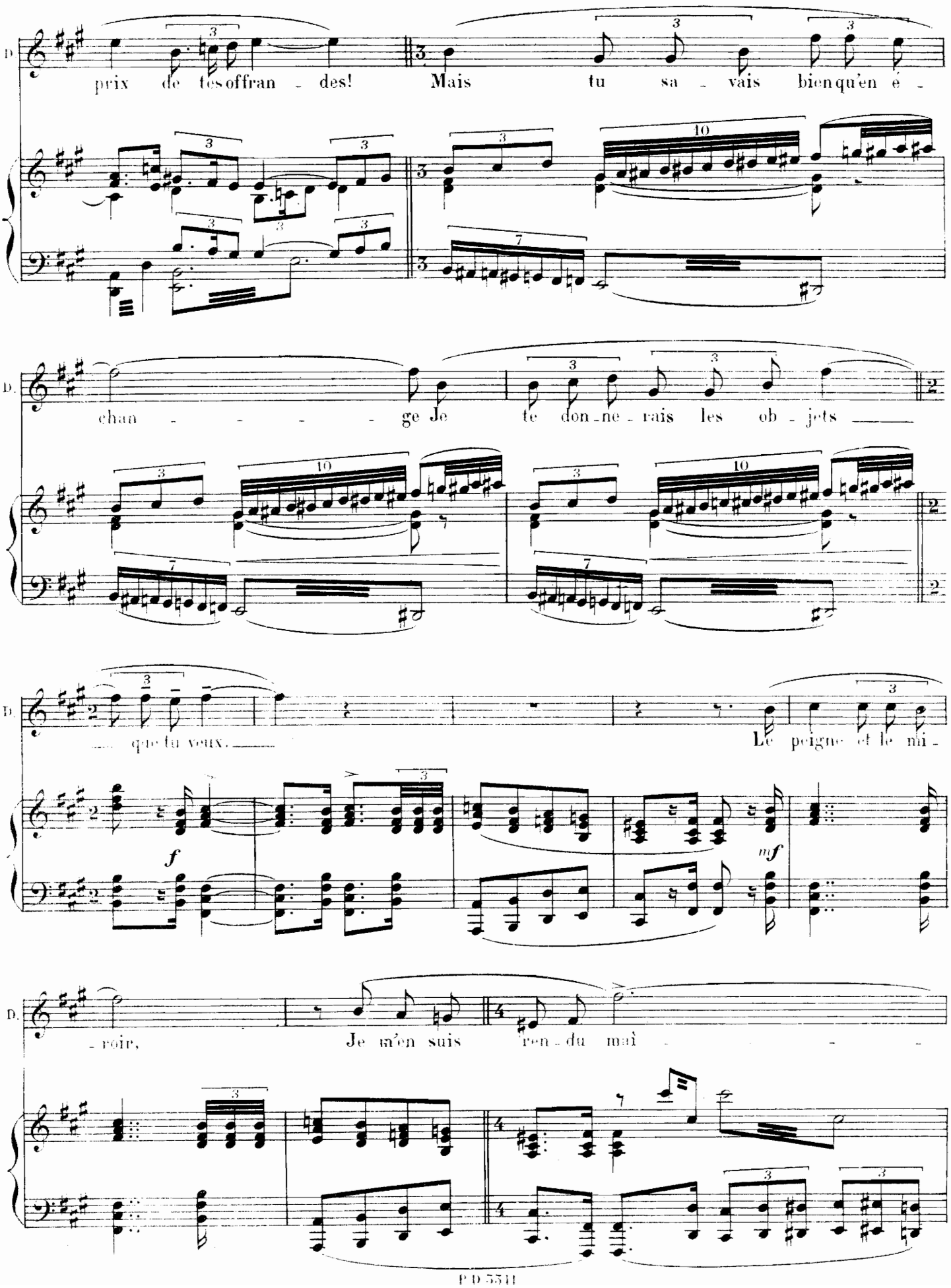
D.

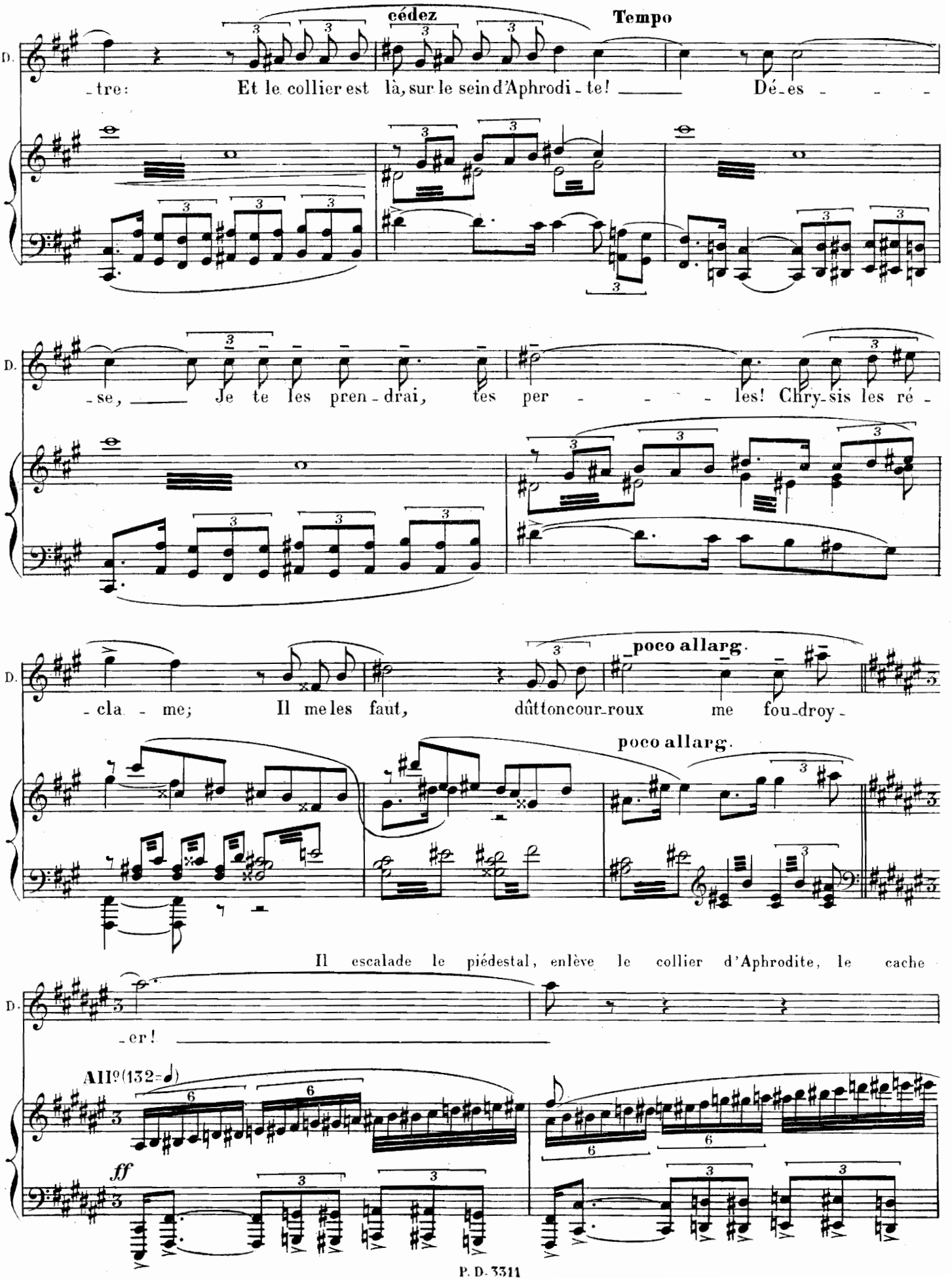
- ten - - dre, Chry - sis, et mon dé - sir soudain

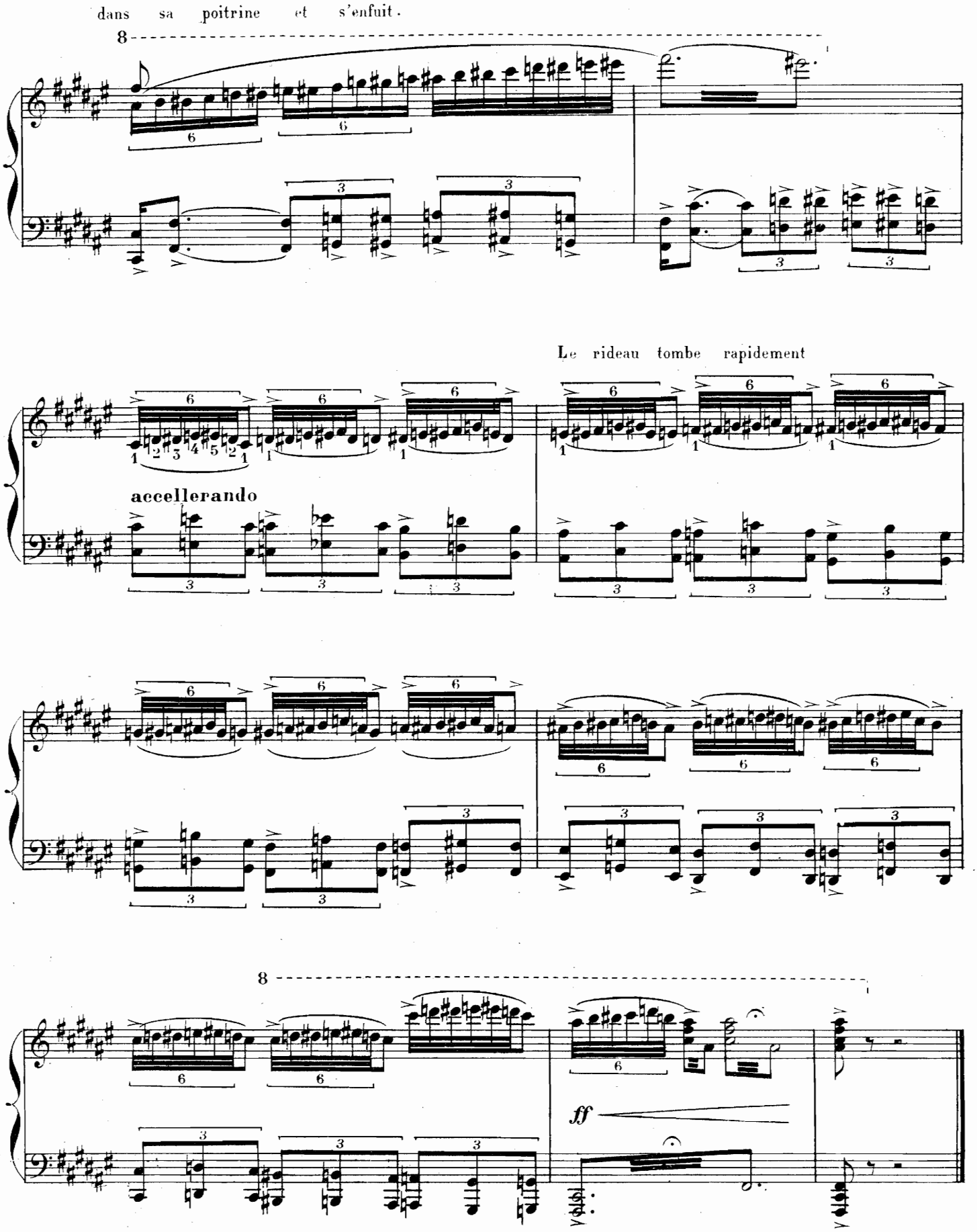
8


D.
s'est ral-lu - mé!
Oh! l'é-clat de ses yeux, L'or de sa
che - ve - lu - re,
Et la blancheur de sa poi -
rit. molto
rit. molto
Tempo
-tri - - ne!
poco rit.
Ah! je la veux! et je l'au-
Tempo
poco rit.


Tempo
D.
-rai!
O Chrysis, en ve-
Tempo
D.
-nant por-ter à la Dé-es-se Ton pei-gne,
D.
ton mi-roir, ton col-lier d'é-mé-
D.
-rau-des, Ces ob-jets dont tu ne veux plus, Tu n'as rien demandé pour


D.
prix de tes offran - des! Mais tu sa - vais bien qu'en é -
D.
chan - - - - - ge Je te don - ne - rais les ob - jets
D.
que tu veux. Le peigne et le mi -
f
mf
D.
- roir, Je m'en suis ren - du maî - - -


cédez
Tempo
D.
-tre: Et le collier est là, sur le sein d'Aphrodi-te! Dé-es
-se, Je te les pren-drai, tes per les! Chry-sis les ré-
poco allarg.
-cla-me; Il me les faut, dût-ton cour-roux me fou-droy-
poco allarg.
Il escalade le piédestal, enlève le collier d'Aphrodite, le cache
-er!
All° (132=♩)
ff



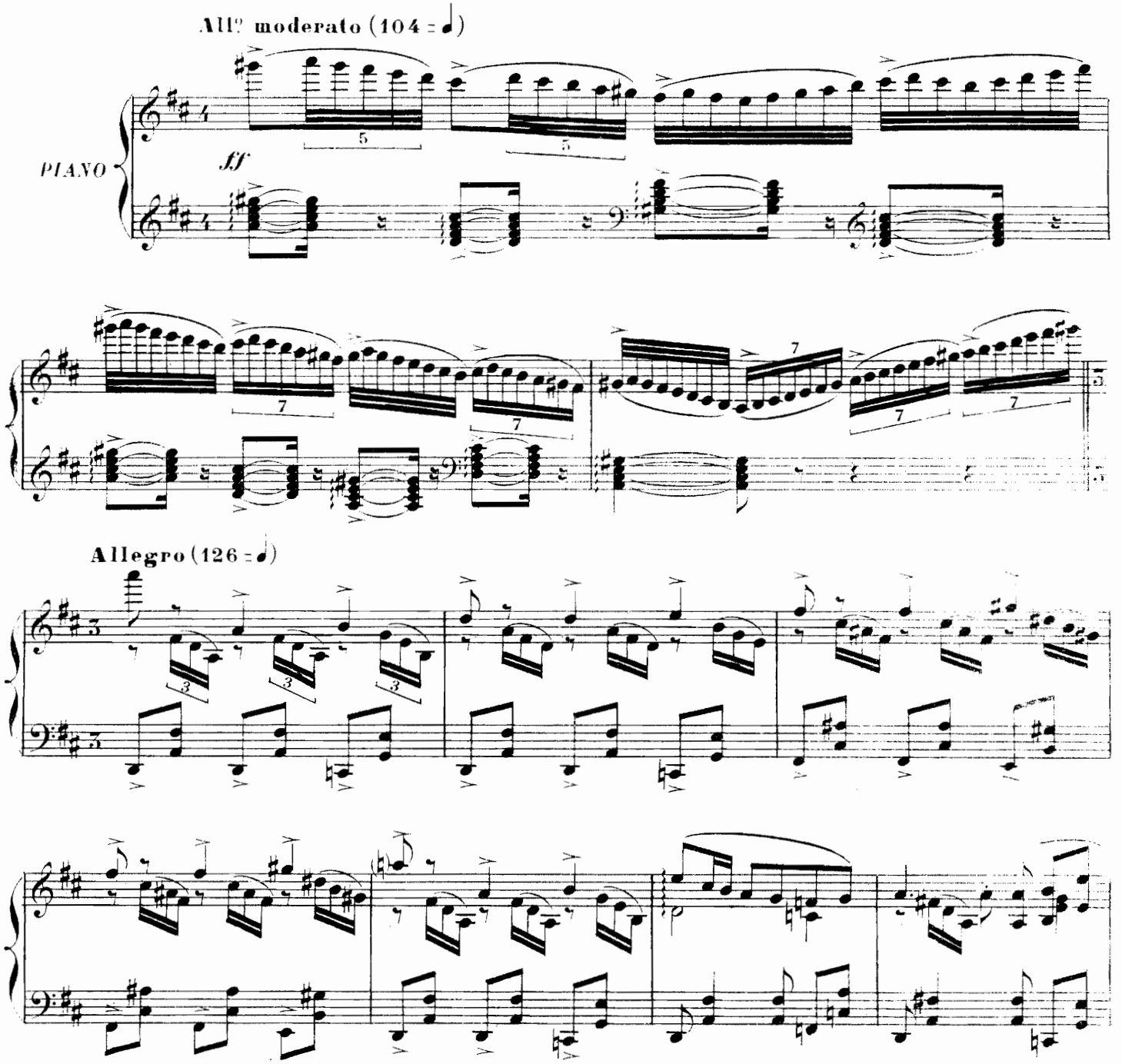
Fin du 2e Acte

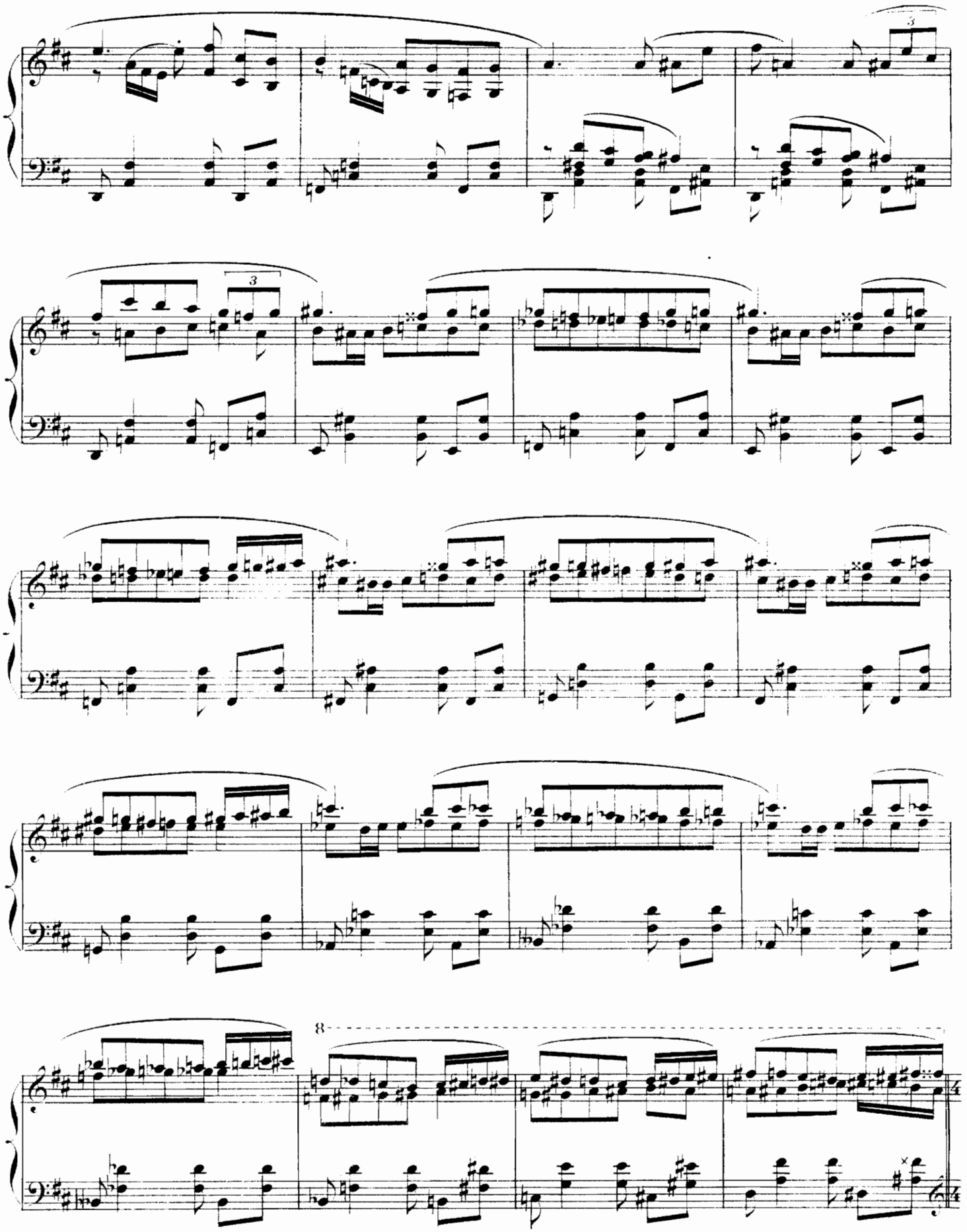
ACTE III

3e TABLEAU

CHEZ BACCHIS — LA BACCHANALE

La salle du festin — A gauche, une grande table, au milieu de laquelle trône Bacchis; à côté d'elle est son esclave favorite Corinna. — Convives des deux sexes: courtisanes, jeunes gens et philosophes. — Au bout de la table est assise Chrysis, elle est pensive et a l'air absorbé dans ses réflexions. — Couché à côté d'elle, Timon essaye en vain de la faire sortir de son mutisme. — Une douzaine de danseuses évoluent à droite dans l'espace laissé libre par la table, elles sont accompagnées par des joueuses de cithares, de tambourins et de crotales.



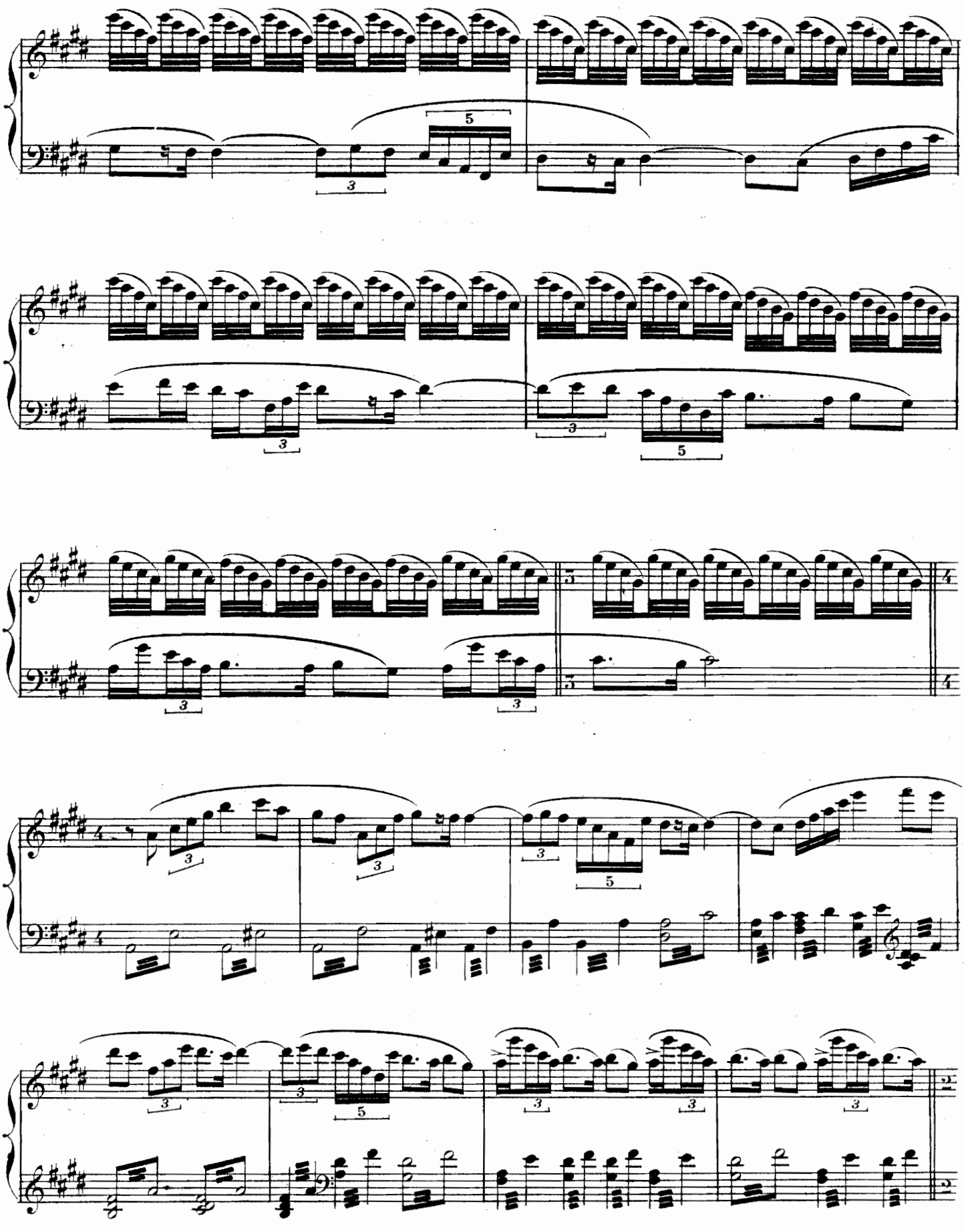


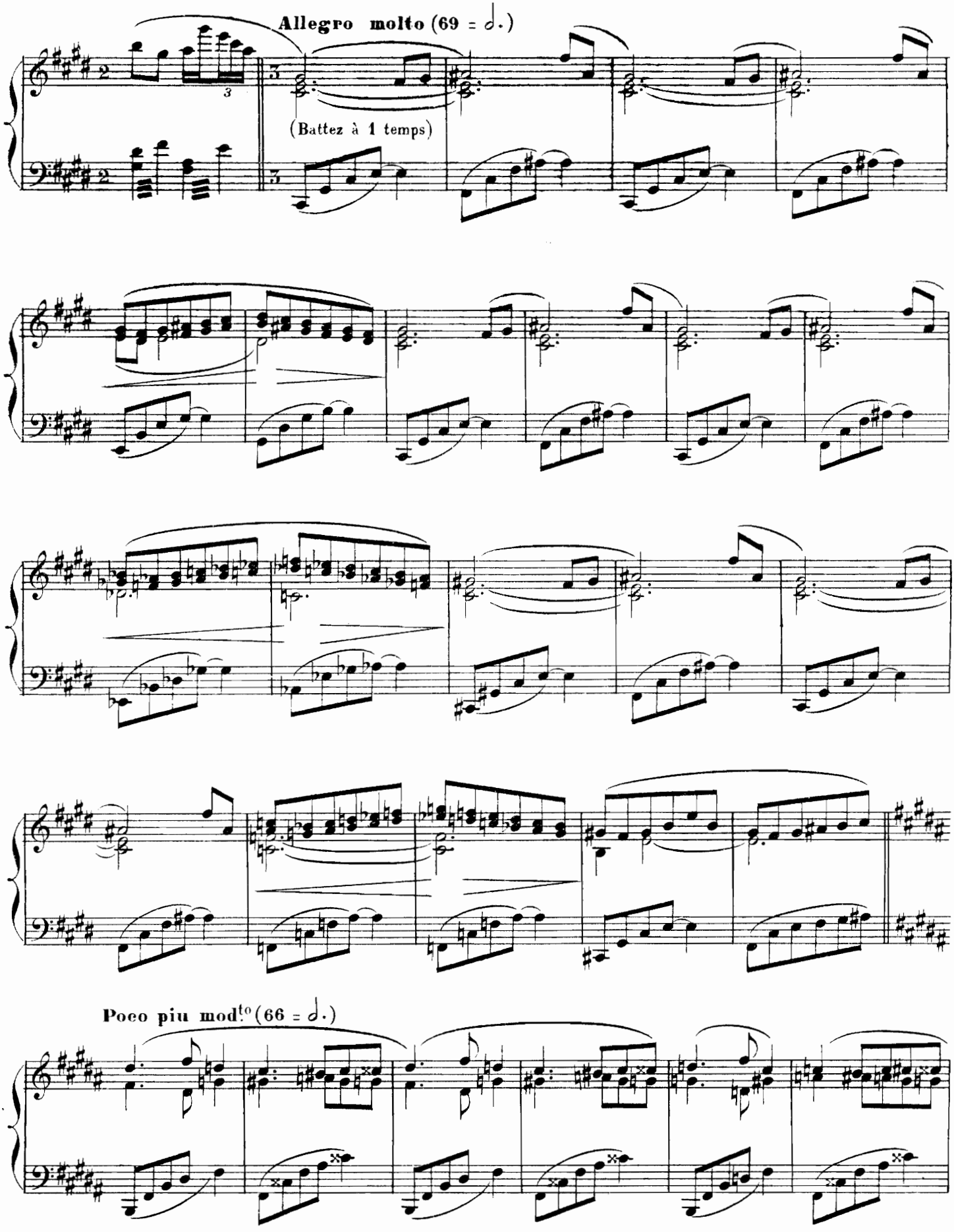
All° mod^to (104 = ♩)

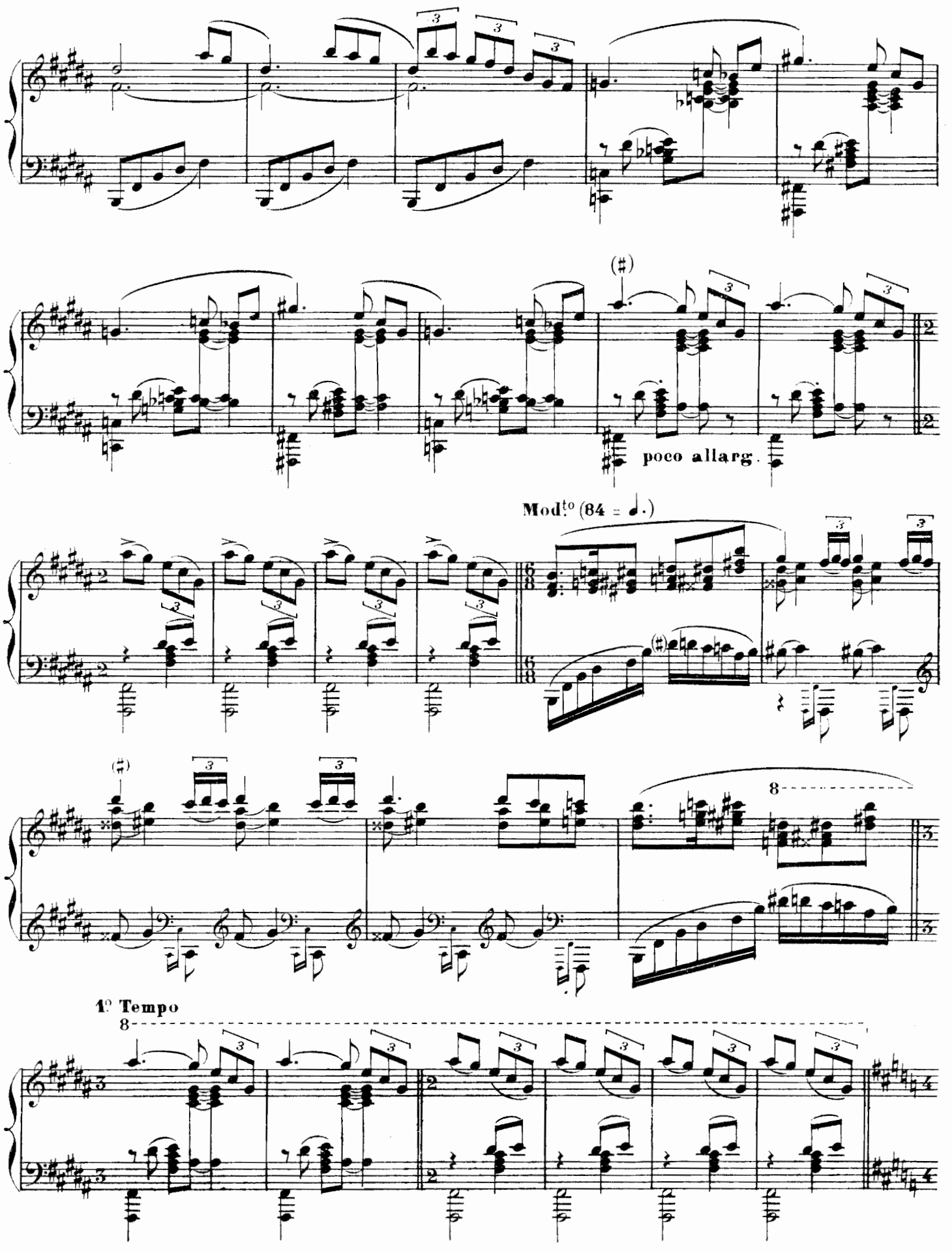
Allegro (126 = ♩)

Istesso tempo

sempre ***f***




Allegro molto (69 = 𝅗𝅥.)
(Battez à 1 temps)
Poco piu mod.to (66 = 𝅗𝅥.)


poco allarg.
Mod.to (84 = ♩.)
1° Tempo

Au lever du rideau, l'orgie bat son plein

RIDEAU

1º Tempo

Allegro

TOUS très gaiement

SÉSO & MOUSARION

Bac - chis! Bacchis! Bac - chis! A Bac -

PHILOTIS & TRYPHÉRA

Bac - chis! Bacchis! Bac - chis! A Bac -

PHILODÈME

Bacchis! A Bac - chis!

TIMON & CALLIDÈS

Bacchis! A Bac - chis!

Sop.

Bac - chis! Bacchis! Bac - chis! A Bac -

Contr.

Bac - chis! Bacchis! Bac - chis! A Bac -

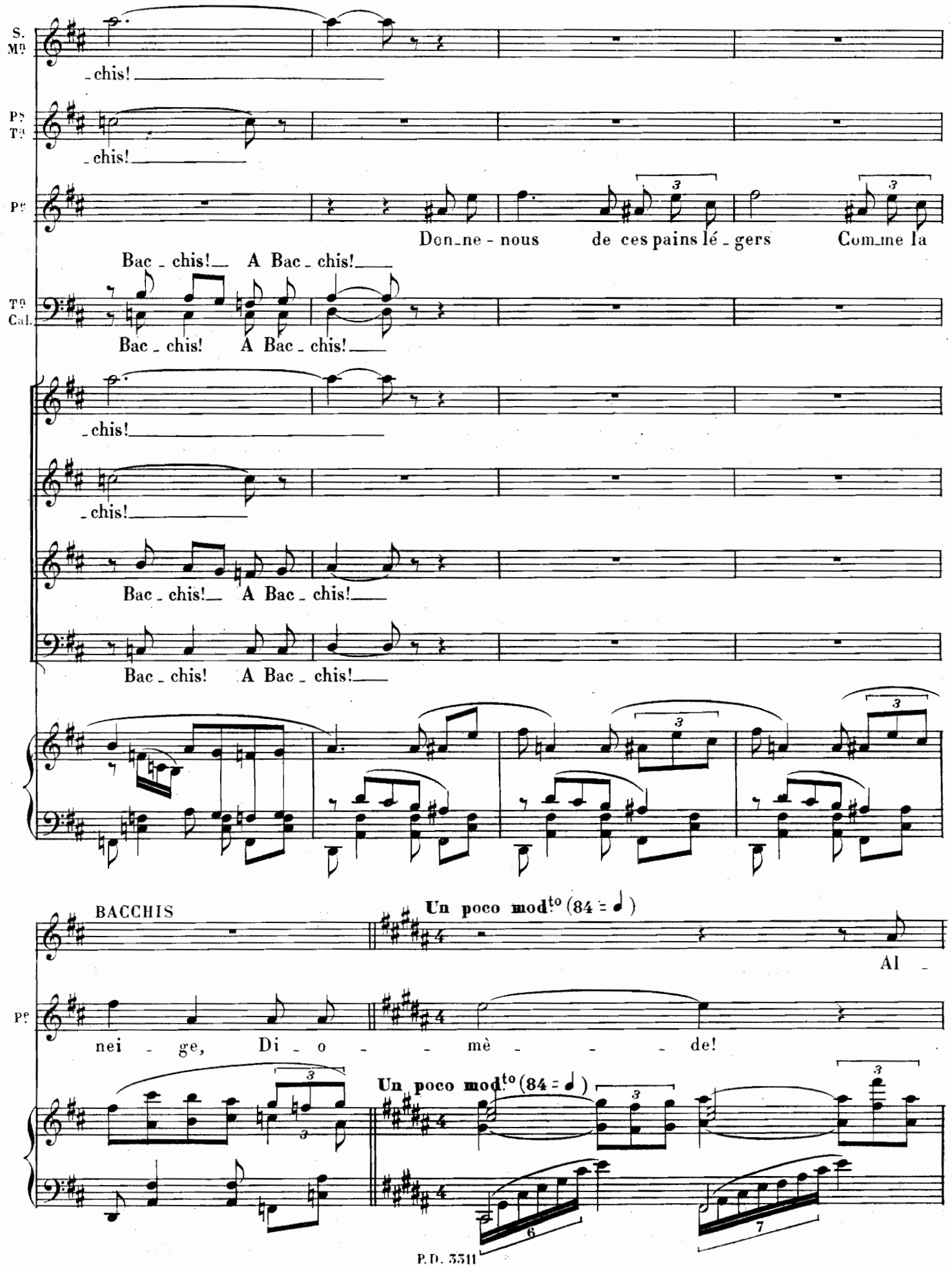
Ténn.

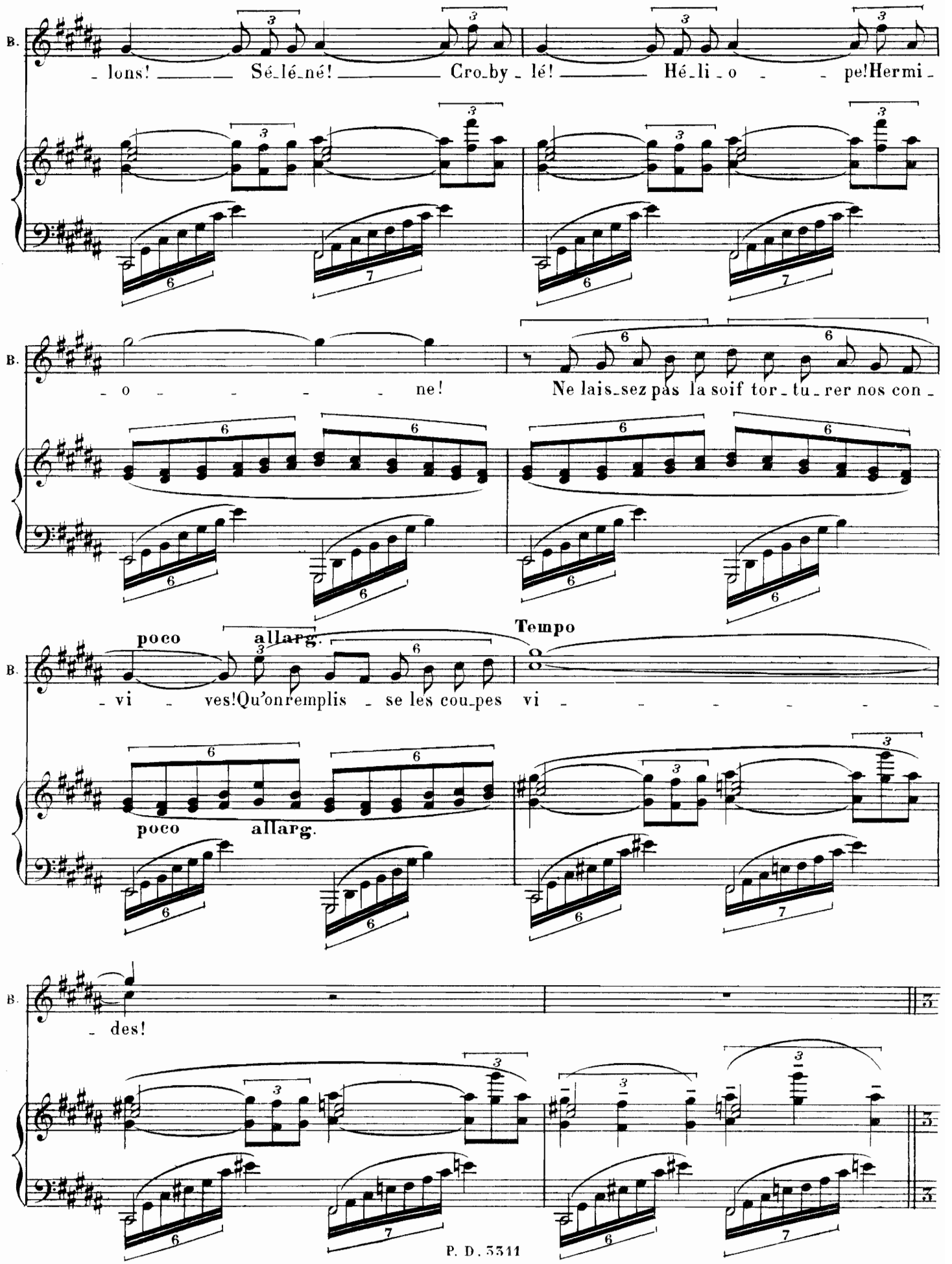
Bacchis! A Bac - chis!

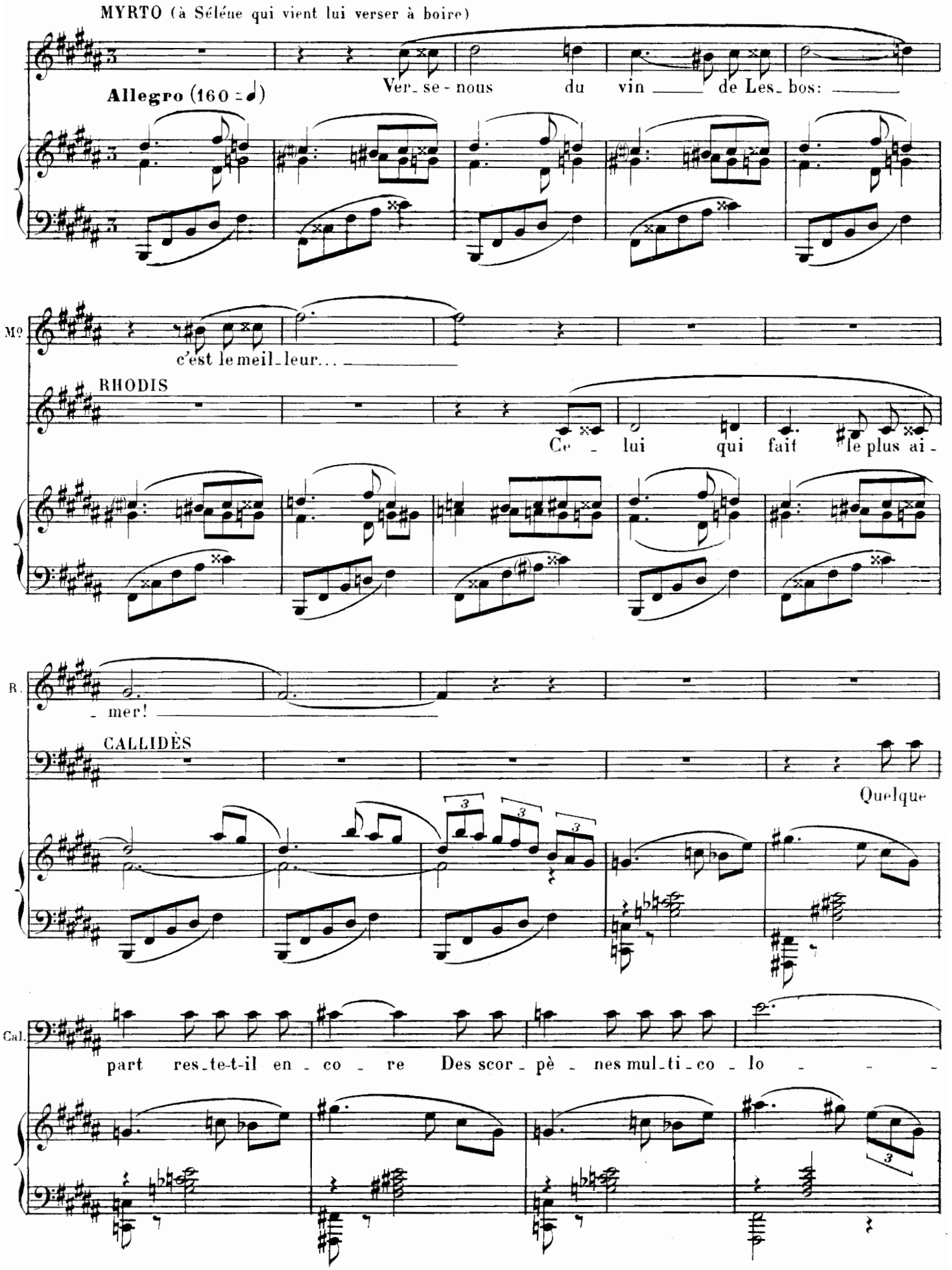
Basses

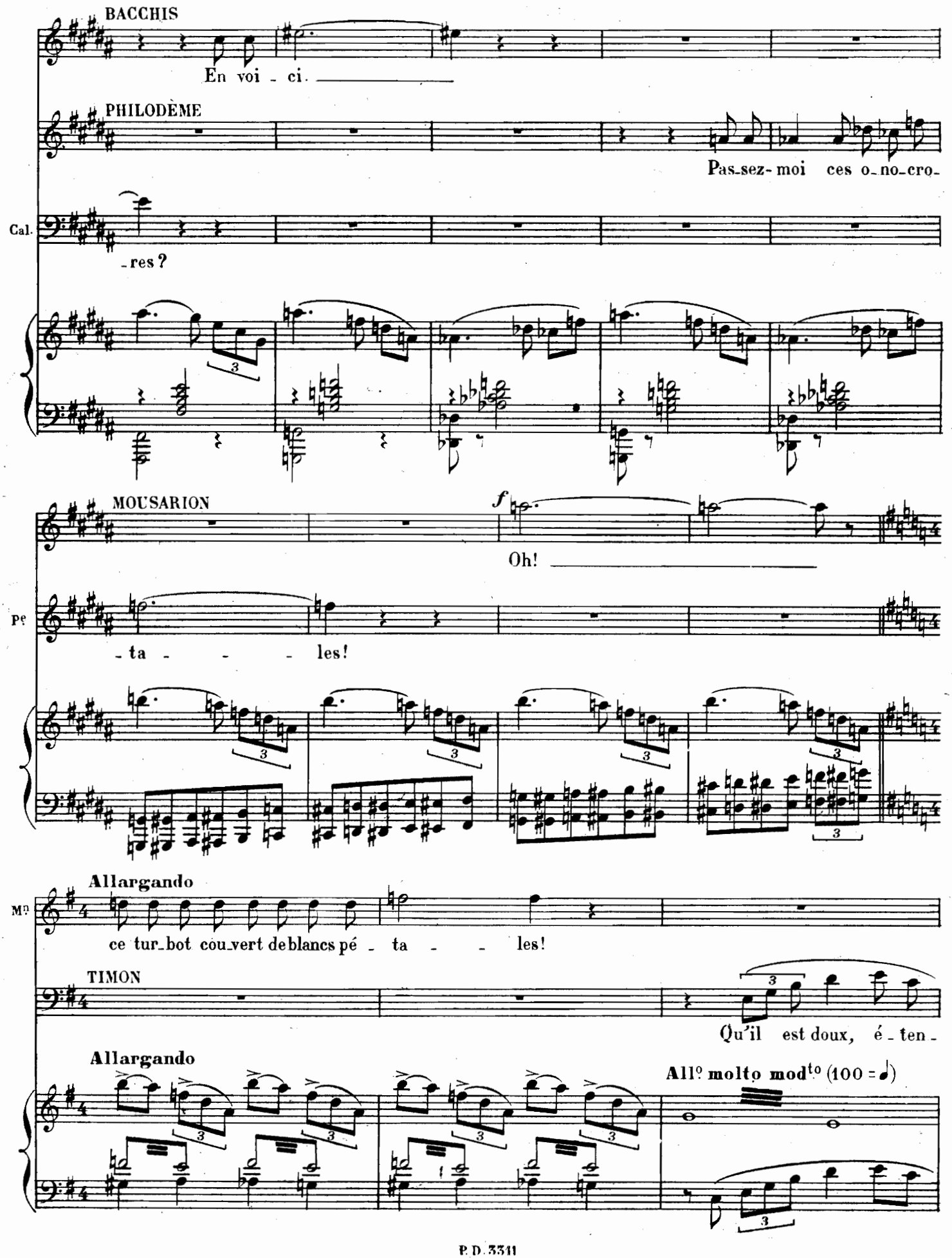
Bacchis! A Bac - chis!

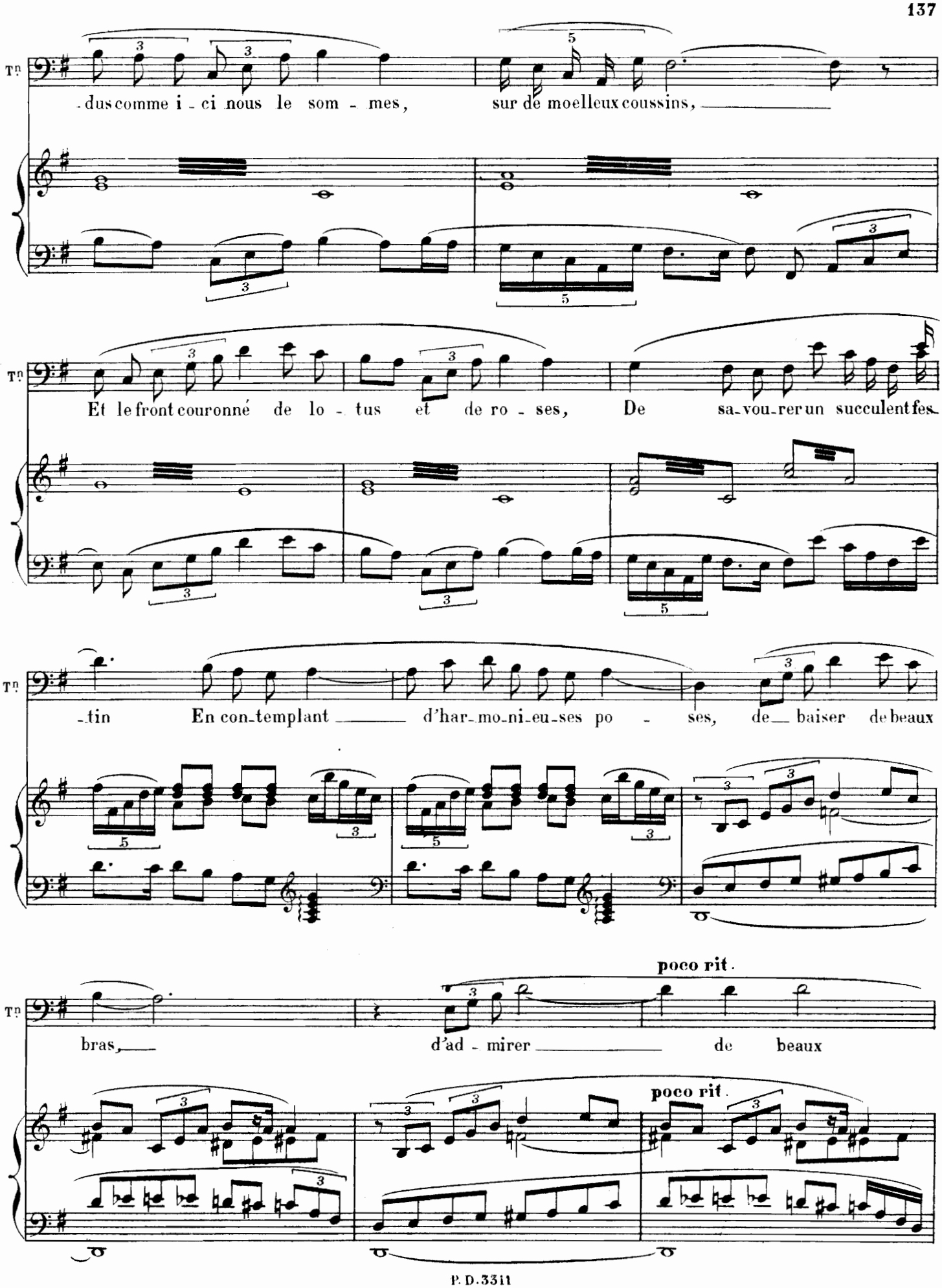
All.º (126 = ♩)


S. Mp
_chis!
Ps Ts
_chis!
Ps
Don_ne - nous de ces pains lé _ gers Com_me la
Bac _ chis! A Bac _ chis!
Ts Cal.
Bac _ chis! A Bac _ chis!
_chis!
_chis!
Bac _ chis! A Bac _ chis!
Bac _ chis! A Bac _ chis!
BACCHIS
Un poco mod.to (84 = ♩)
Al _
Ps
nei _ ge, Di _ o _ _ mè _ _ _ de!
Un poco mod.to (84 = ♩)


B.
- lons! Sé-lé-né! Cro-by - lé! Hé-li - o - pe! Hermi -
B.
- o - - - - - ne! Ne lais-sez pas la soif tor - tu - rer nos con -
poco allarg.
Tempo
B.
- vi - ves! Qu'on remplis - se les cou-pes vi - - - - - - -
poco allarg.
B.
- des!


MYRTO (à Séléne qui vient lui verser à boire)
Allegro (160 = ♩)
Ver_ se - nous du vin de Les_ bos:
Mo
c'est le meil_leur...
RHODIS
Ce - lui qui fait le plus ai -
R.
- mer!
CALLIDÈS
Quelque
Cal.
part res_te-t-il en - co - re Des scor_ pè - nes mul_ti_co - lo - - -


BACCHIS
En voi - ci.
PHILODÈME
Pas-sez-moi ces o-no-cro-
Cal.
-res ?
MOUSARION
f
Oh!
Pe
-ta - - - les!
Allargando
Mn
ce tur-bot cou-vert de blancs pé - ta - - les!
TIMON
Qu'il est doux, é-ten-
Allargando
All° molto mod^to (100 = ♩)


Tn
-dus comme i - ci nous le som - mes, sur de moelleux coussins,
Tn
Et le front couronné de lo - tus et de ro - ses, De sa-vou-rer un succulent fes-
Tn
-tin En con-templant d'har-mo-ni-eu-ses po - ses, de baiser de beaux
Tn
bras, d'ad - mirer de beaux
poco rit.
poco rit.

PHILODÈME

Tempo

Rire, aimer et dor - mir, c'est le but de la

(Timon prend la taille de Chrysis et cherche à l'attirer à lui)

T^{e}

seins!

Tempo

CHRYSIS (elle repousse Timon)

Fi - nis donc, lais - se - moi, Ti - mon

P^{e}

vi - - - - e!

T^{e}

Eh!

Sop. (Les personnages se joignent au chœur des courtisanes et des convives)

COURTISANES

Contr.

Tén.

CONVIVES

p

Qu'il est doux, é - ten - dus, comme i - ci nous le som - mes,

Basses CALLIDÈS (avec les Basses)

p

Qu'il est doux, é - ten - dus, comme i - ci nous le

CHRYSIS

Non!

TIMON

quoi Chry-sis, ___ tu ne veux pas m'embras - ser?

p

Ah ___ ah ___

Ici PHILODÈME se joint aux Ténors

sur de moelleux coussins Et le front cou-ron-né de lo -

som - - mes, sur de moelleux cous - sins ___ Et le

Tp

Mais qu'as-tu donc? Tu bois et tu man-ges à pei - ne.

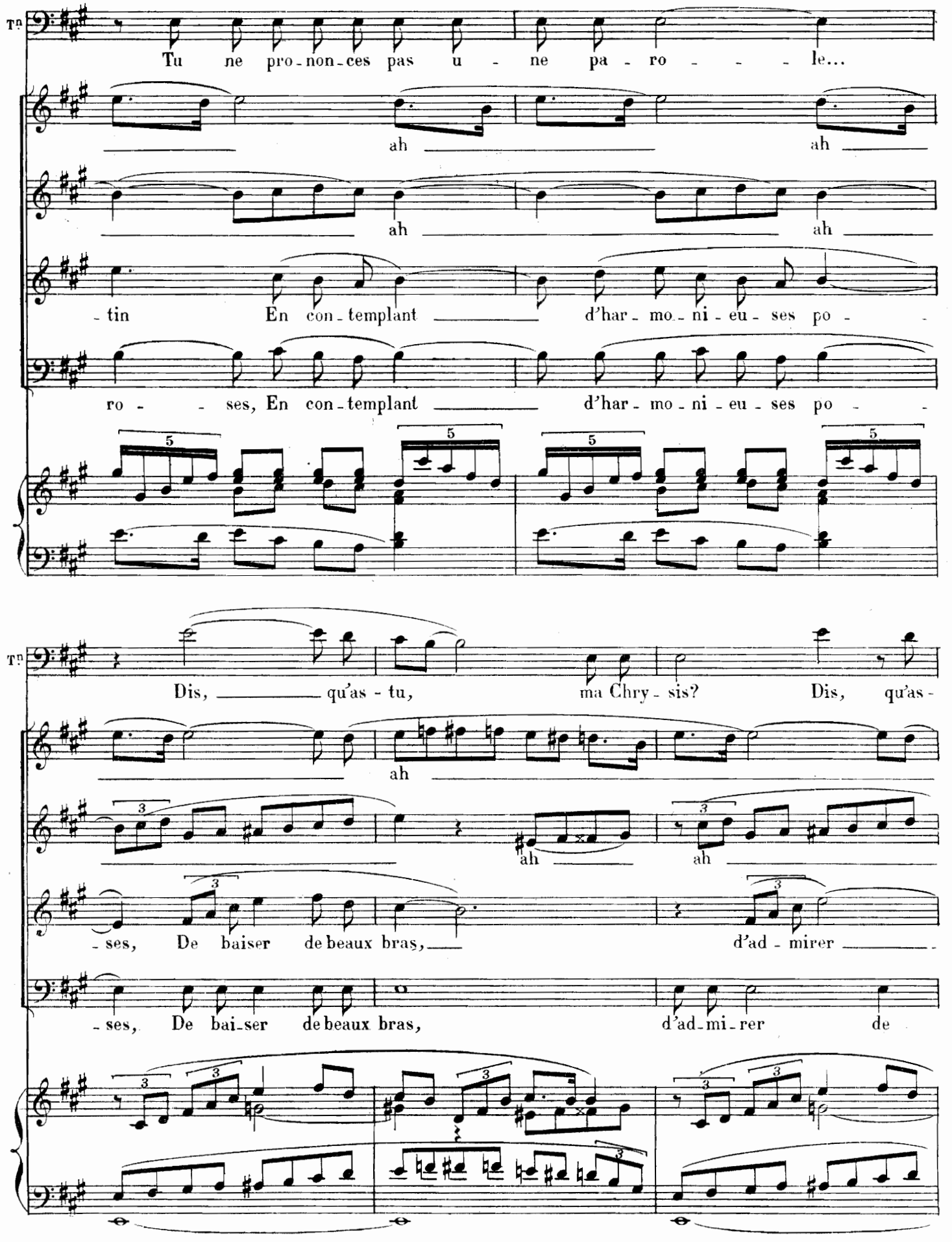
Ah ___ ah ___

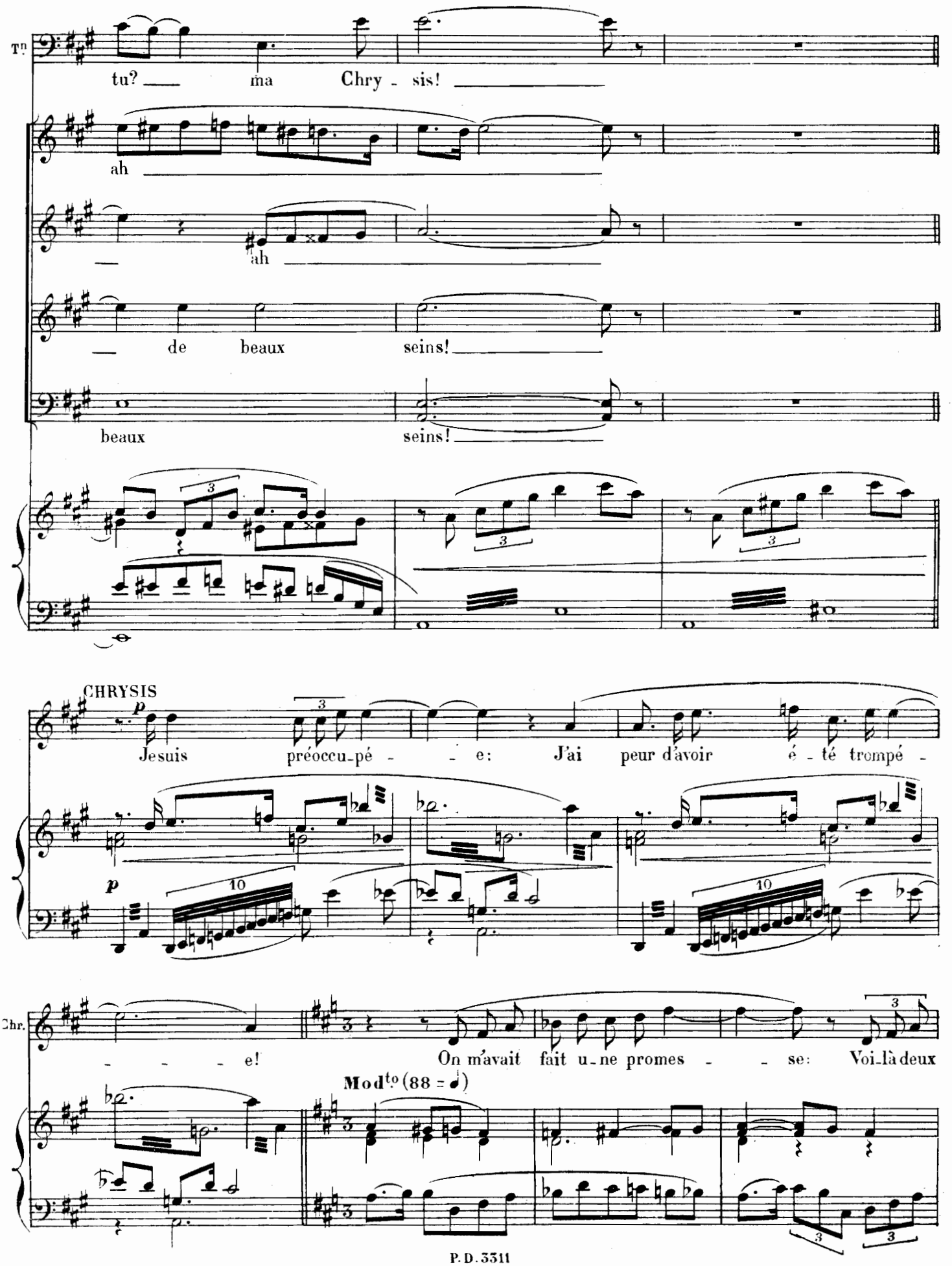
p

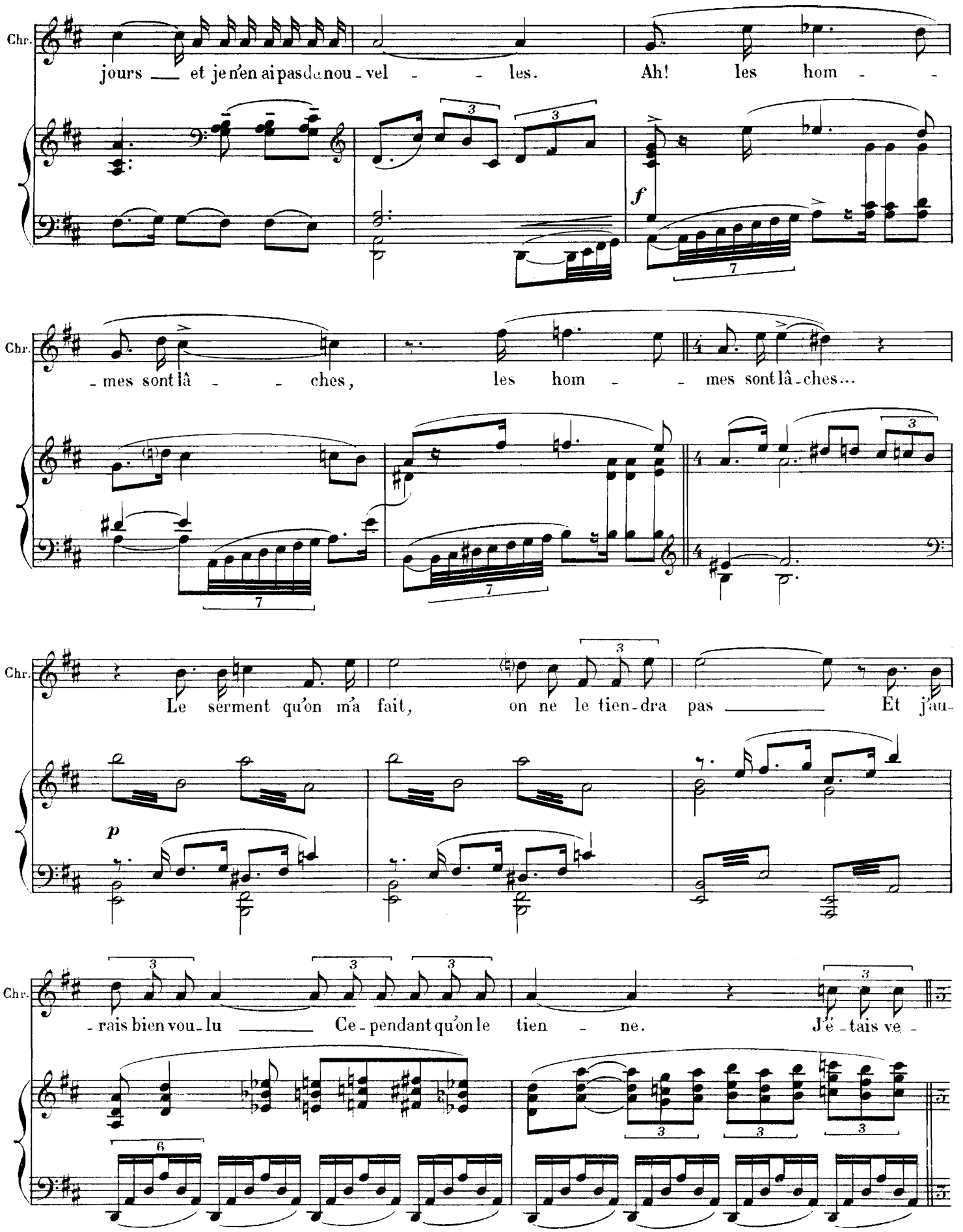
ah ___ ah ___ ah ___

-tus ___ et ___ de ro - ses, De sa - vou - rer un succu-lent fes -

front cou - ron - né de lo - tus et de


Tu ne pro-non-ces pas u - ne pa - ro - - - le...
ah ah
ah ah
-tin En con-templant d'har-mo-ni-eu-ses po - -
ro - - ses, En con-templant d'har-mo-ni-eu-ses po - -
Dis, qu'as-tu, ma Chry-sis? Dis, qu'as-
ah
ah ah
-ses, De baiser de beaux bras, d'ad-mirer
-ses, De bai-ser de beaux bras, d'ad-mi-rer de


Tn
tu? ma Chry - sis!
ah
ah
de beaux seins!
beaux seins!
CHRYSIS
p
Je suis préoccu-pé - - e: J'ai peur d'avoir é - té trompé -
p
Chr.
- - - e! On m'avait fait u-ne promes - - se: Voi-là deux
Mod^to (88 = ♩)


Chr.
jours — et je n'en ai pas de nou - vel - - les. Ah! les hom - -
f
Chr.
- mes sont lâ - - ches, les hom - - mes sont lâ - ches...
Chr.
Le serment qu'on m'a fait, on ne le tien - dra pas — Et j'au -
p
Chr.
- rais bien vou - lu — Ce - pendant qu'on le tien - ne. J'é - tais ve -

Allegro

Chr. -nue i-ci, dès hi-er soir, Dans l'espé - ran - ce de sa - voir...

COURTISANES

Sop. A boi - re par i - ci! A boi - re! par i -

Contr. *mf* A boi - re! par i - ci!

CONVIVES

Tén. *mf* A boi - re! par i - ci!

Basses *mf* A boi - re! par i - ci

All° *mf*

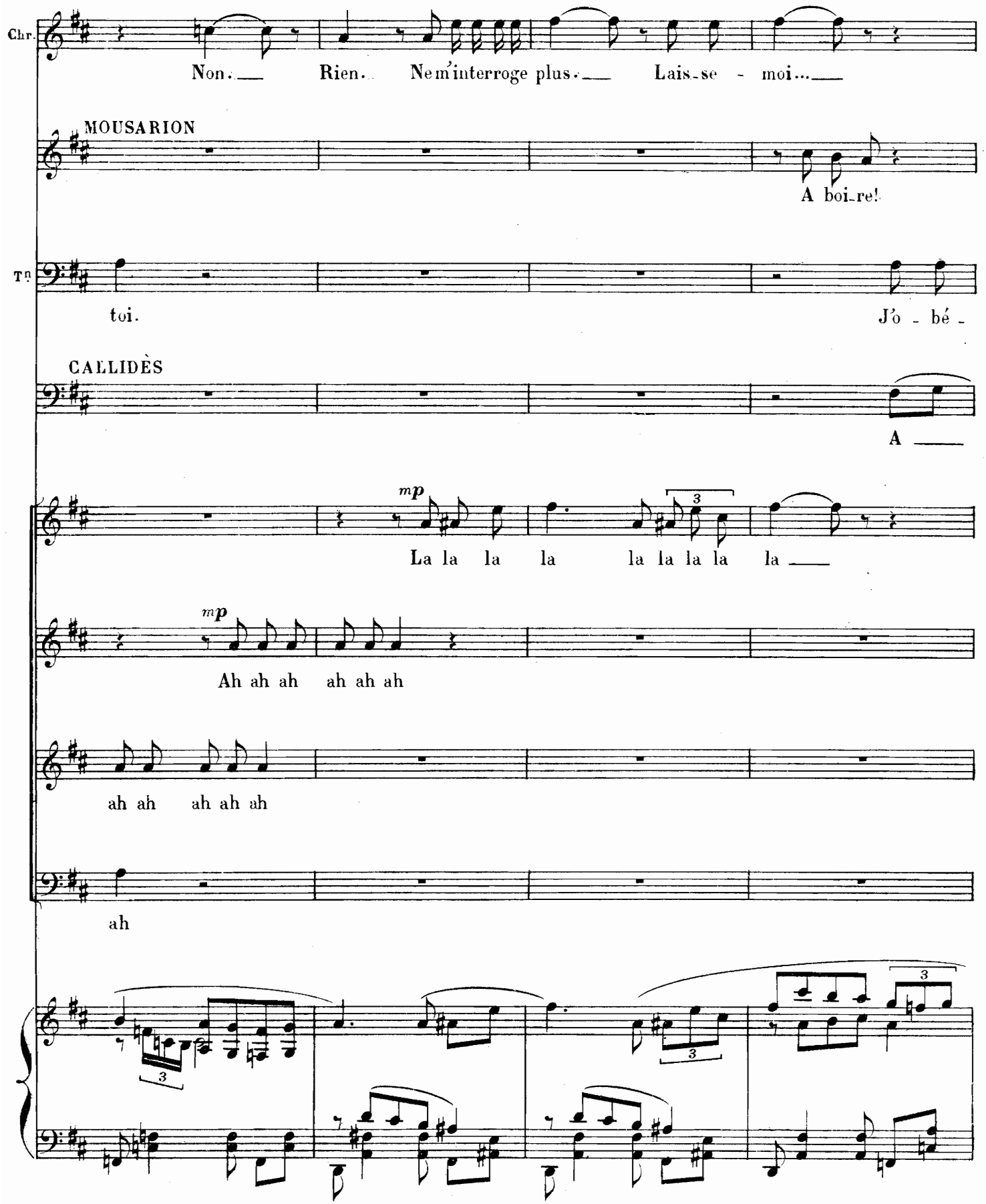
Chr. Et je n'ai rien ap-pris!

TIMON I - ci, Que veux-tu di - re? Expli-que-

-ci

(rires) *mp* Ah

(rires) *mf* Ah ah ah ah ah


Chr.
Non. Rien. Ne m'interroge plus. Laisse - moi...
MOUSARION
A boire!
Tn
toi.
J'o - bé -
CALLIDÈS
A
mp
La la la la la la la la la
mp
Ah ah ah ah ah ah
ah ah ah ah ah
ah

SÉSO

A boi-re! à boi - re! Ah

PHILOTIS

Ah

TRYPHÉRA

A boi - re!

PHILODÈME

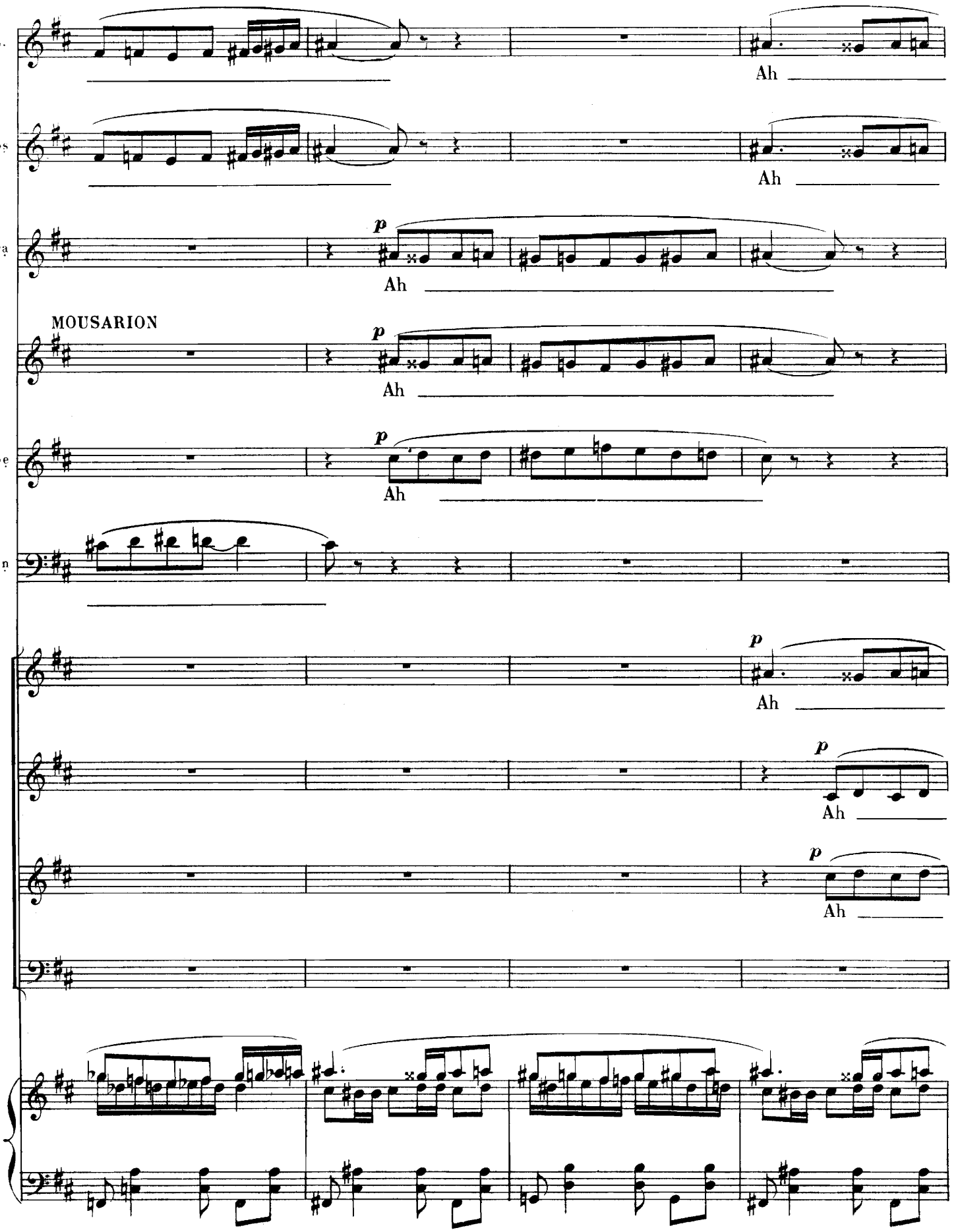
Ah

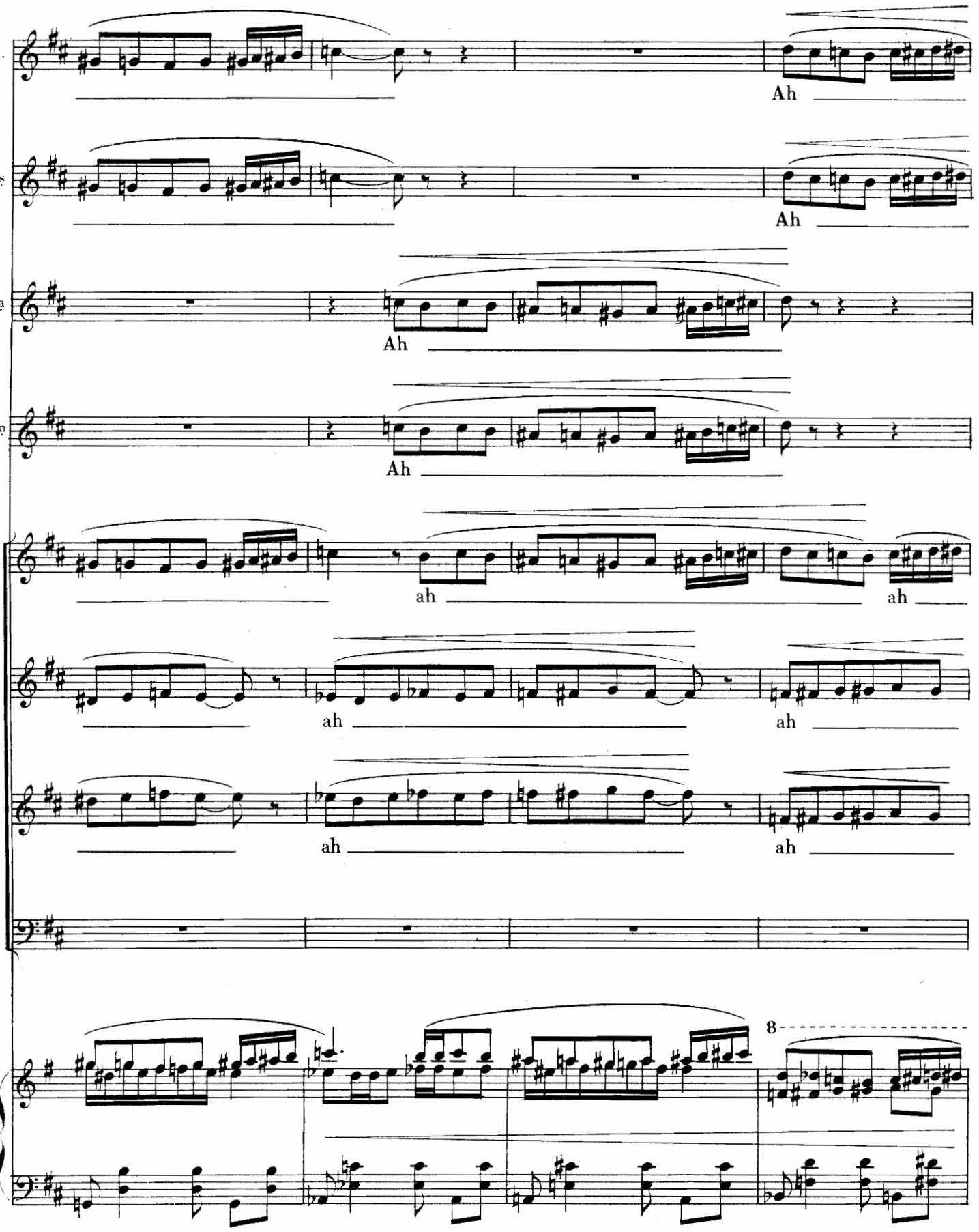
Tn

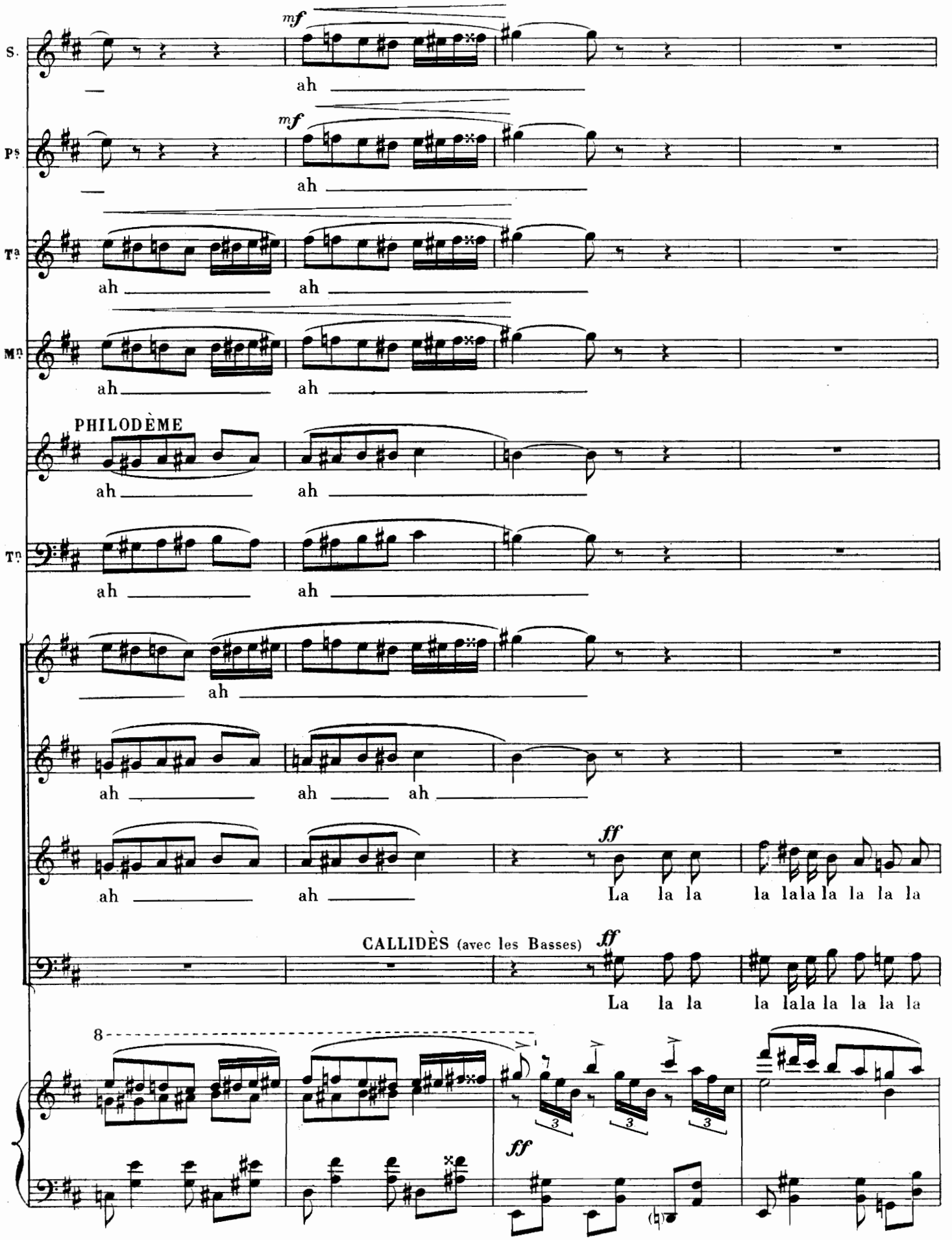
- is. Ah

Cal.

boi - re! Ah!


S.
Ah
Ps
Ah
Ta
p
Ah
MOUSARION
p
Ah
Pe
p
Ah
Tn
p
Ah
p
Ah
p
Ah


S.
Ps
Ta
Mz
Ah
Ah
Ah
Ah
ah
ah
ah
ah
ah
ah
8


S.
mf
ah
Ps
mf
ah
Ta
ah
ah
Mn
ah
ah
PHILODÈME
ah
ah
Tn
ah
ah
ah
ah
ah
ah
ah
ff
La la la la lala la la la la
CALLIDÈS (avec les Basses)
ff
La la la la lala la la la la
8
ff

Les six mulâtresses entrent apportant, processionnellement, un Flamment rose sur un plat. A cette vue les convives poussent un cri d'admiration.

Tempo di Marcia quasi Maestoso

S. *f* la la la la la la la la Ah!

Ps *f* la la la la la la la la Ah!

Ta *f* la la la la la la la la Ah!

Mn *f* la la la la la la la la Ah!

Pe Ah!

Tn Ah!

f la la la la la la la la *ff* Ah!

f la la la la *ff* Ah!

la la la la la la la la *ff* Ah!

la la la la la la la la *ff* Ah!

Tempo di Marcia quasi Maestoso (84 = ♩)

fff

CALLIDÈS

f

C'est le roi du fes - tin!

f

C'est le roi du fes-tin!

(Les personnages se joignent au chœur des courtisanes et des convives)

f

C'est le roi du fes-tin!

f

C'est le roi du fes-tin!

mp

PHILODÈME

Un mets di - gne des dieux!

Cal.

Un mets di -

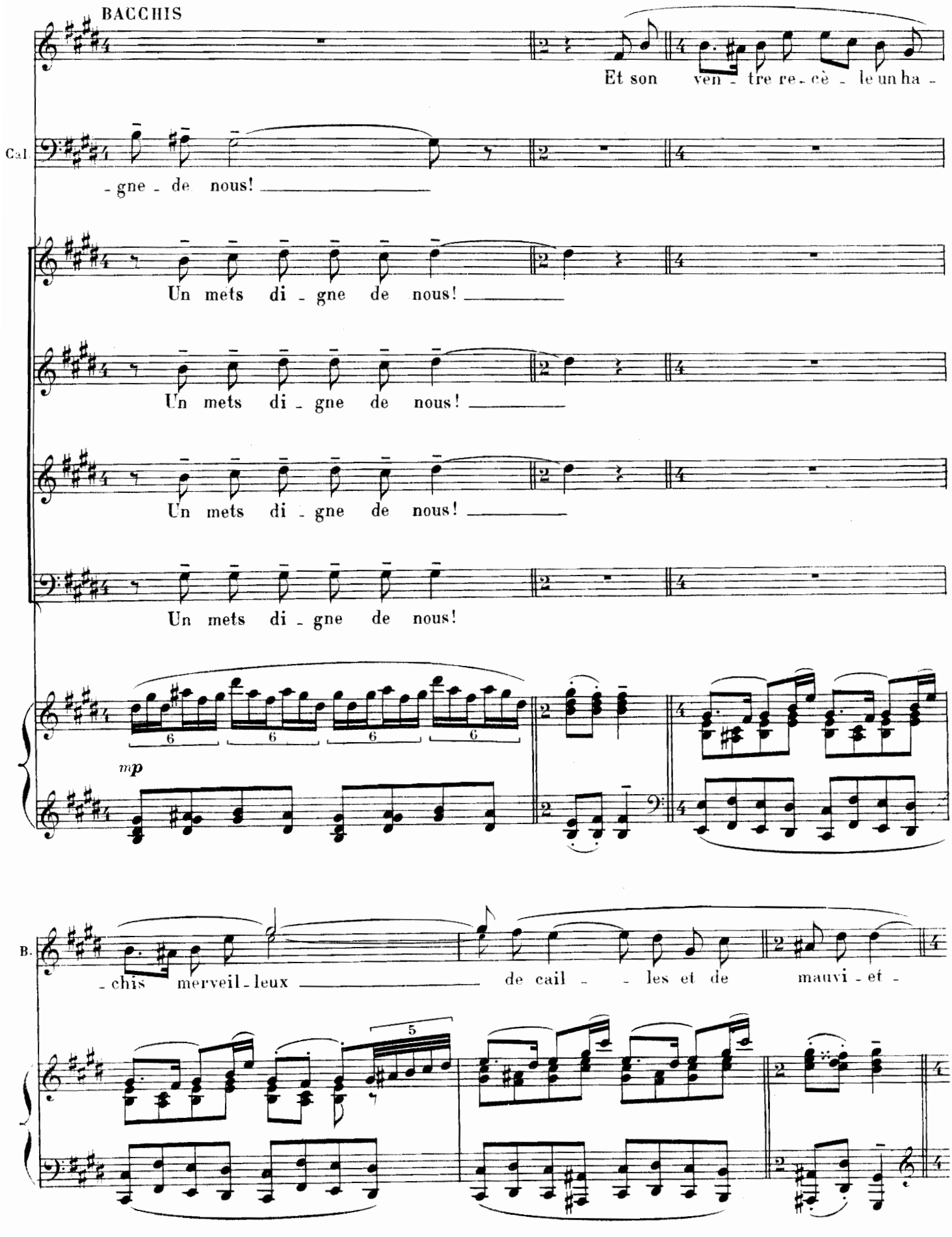
Un mets di-gne des dieux!

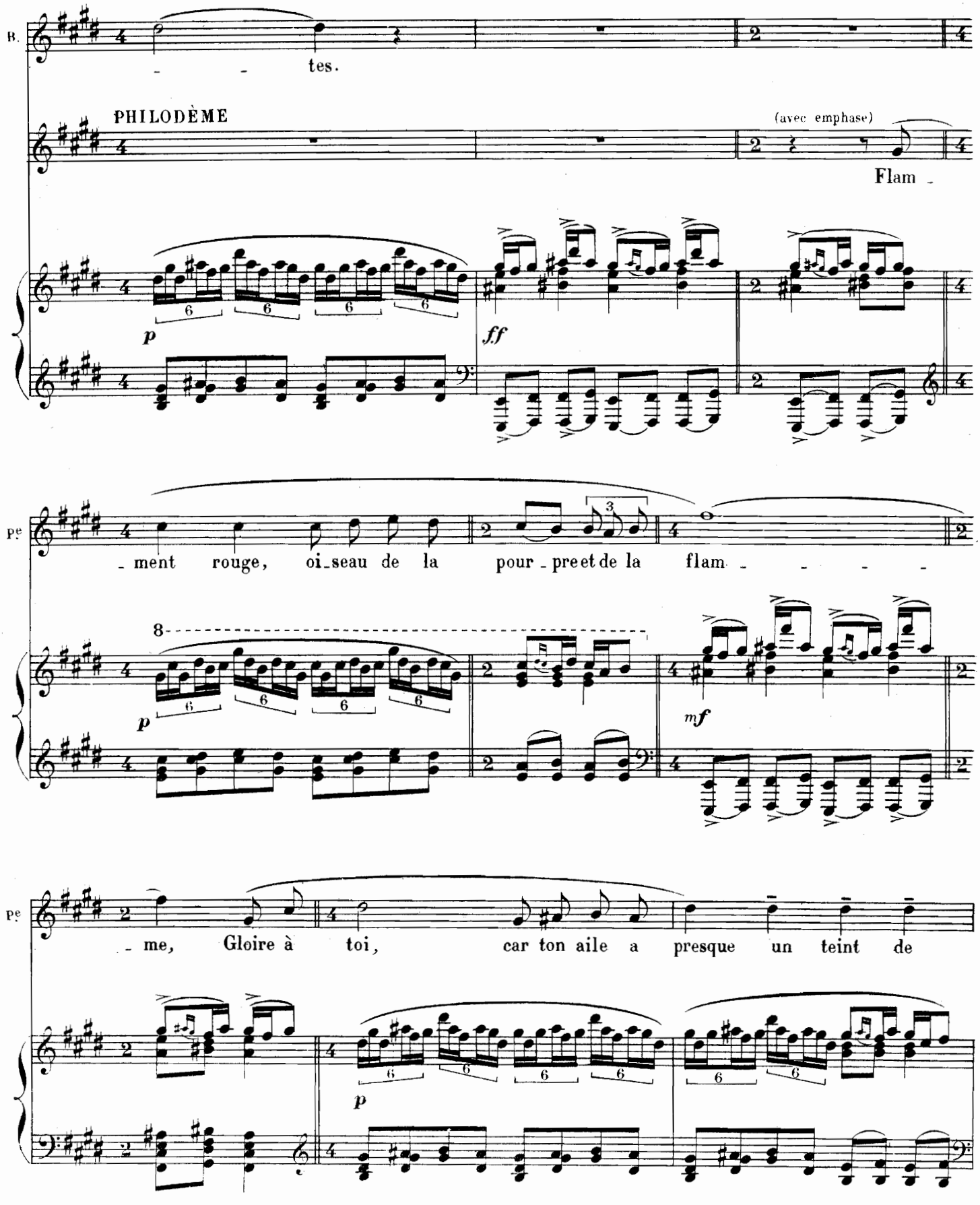
Un mets di-gne des dieux!

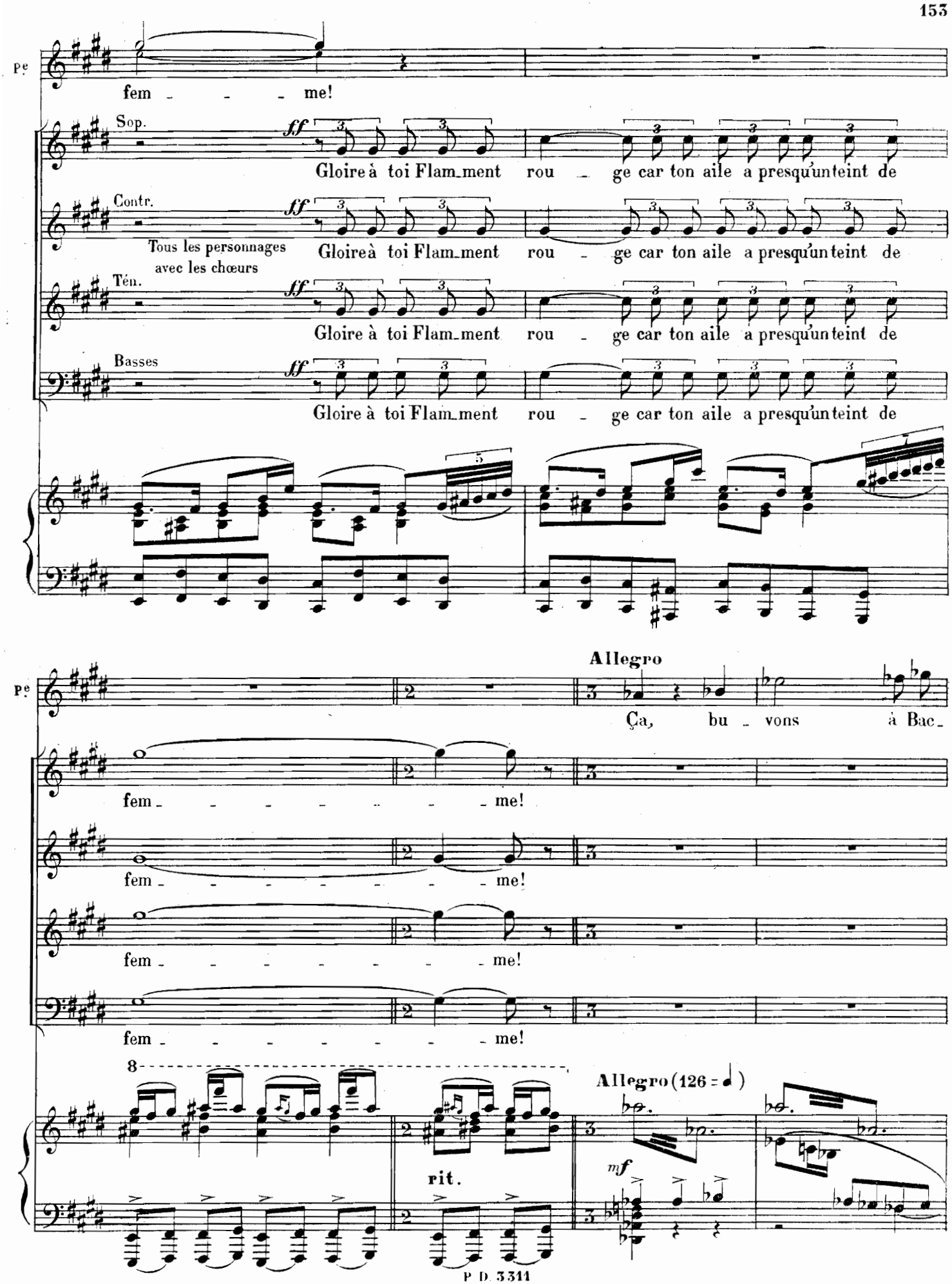
Un mets di-gne des dieux!

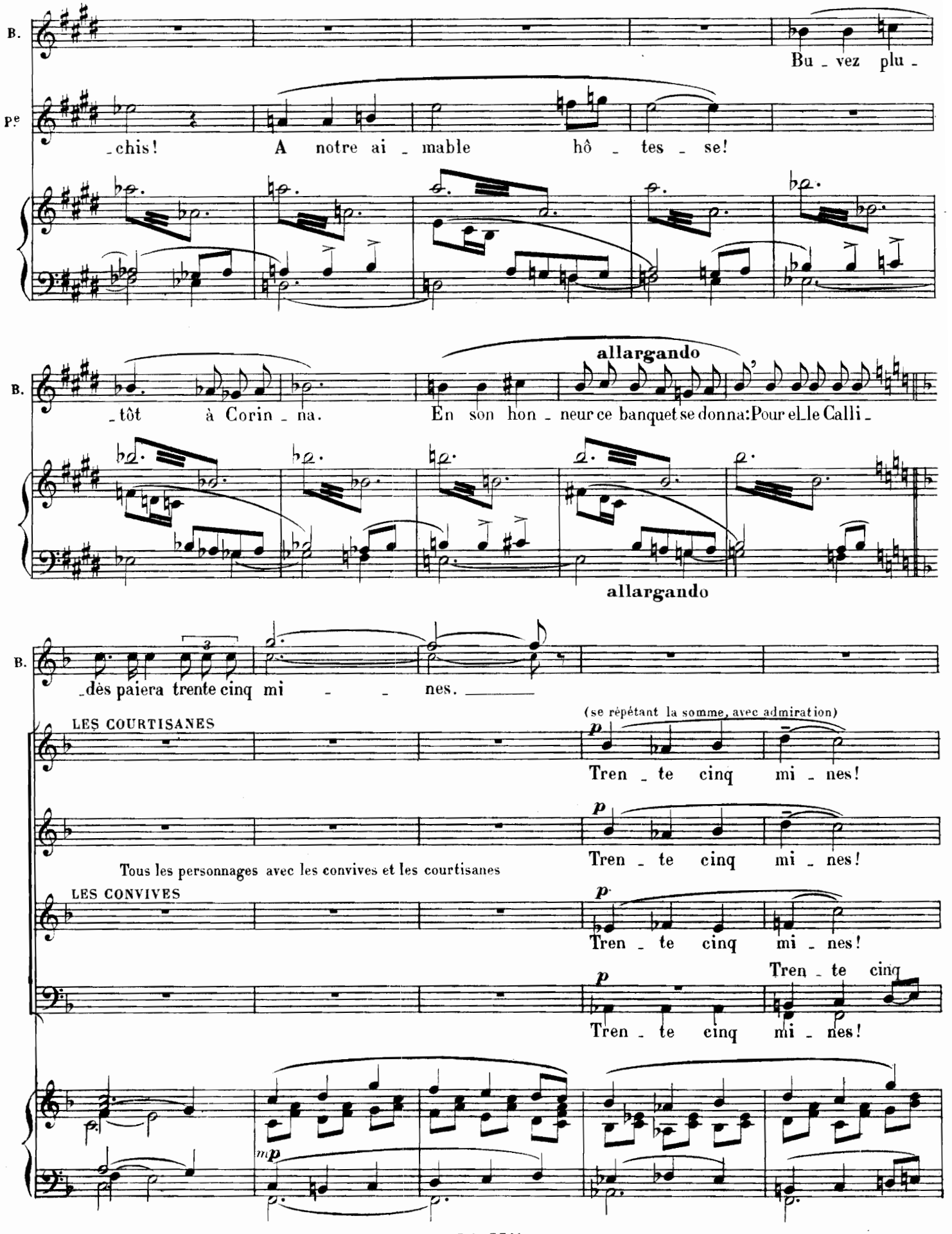
Un mets di-gne des dieux!

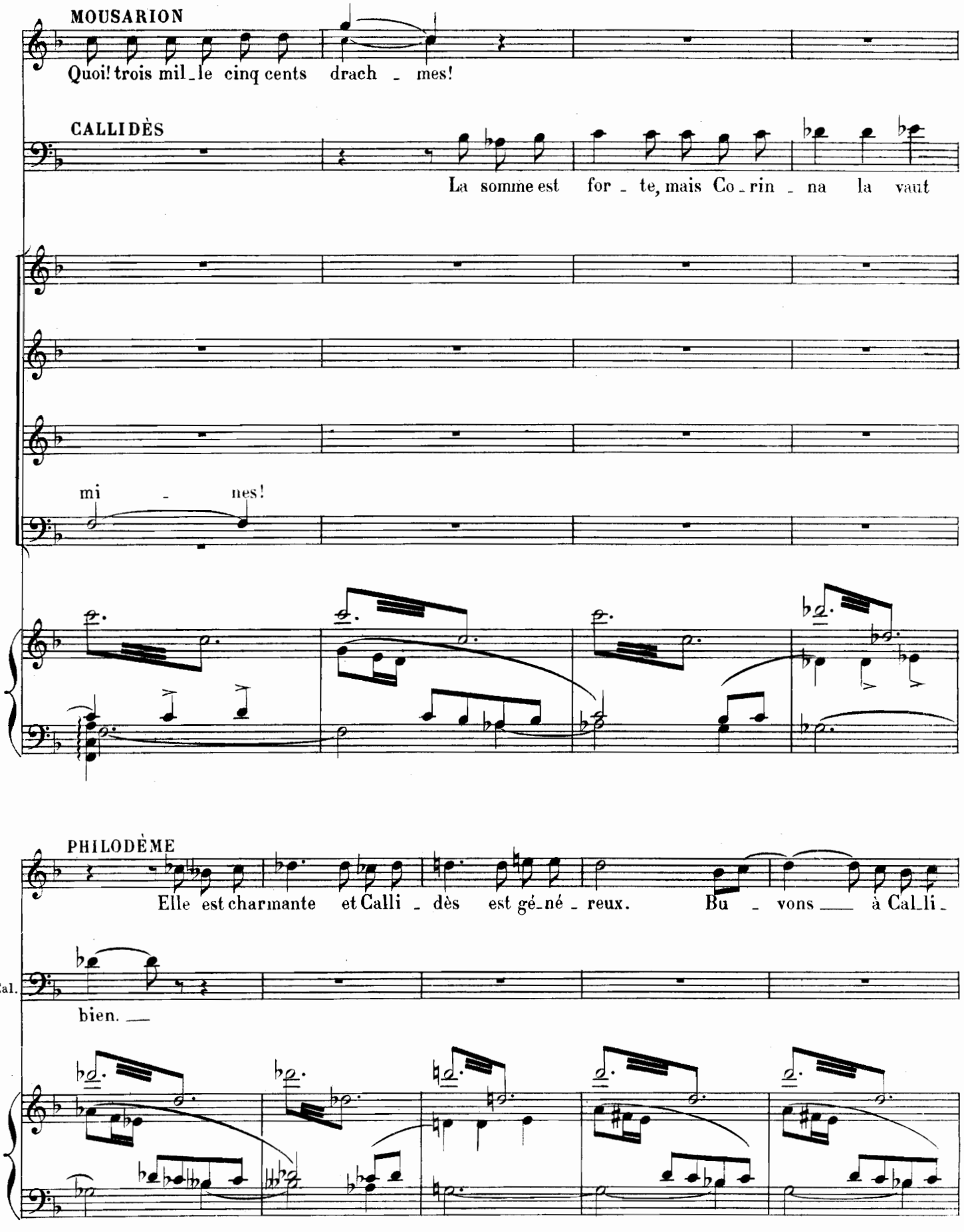
ff


BACCHIS
Et son ven - tre re - cè - le un ha -
Cal.
- gne - de nous!
Un mets di - gne de nous!
Un mets di - gne de nous!
Un mets di - gne de nous!
Un mets di - gne de nous!
mp
B.
- chis merveil - leux
de cail - les et de mauvi - et -


B.
tes.
PHILODÈME
(avec emphase)
Flam -
p
ff
Pe
- ment rouge, oi-seau de la pour - pre et de la flam - - - - -
p
mf
Pe
- me, Gloire à toi, car ton aile a presque un teint de
p


Pe
fem - - - me!
Sop.
ff
Gloire à toi Flam_ment rou - ge car ton aile a presqu'un teint de
Contr.
Tous les personnages avec les chœurs
Gloire à toi Flam_ment rou - ge car ton aile a presqu'un teint de
Tén.
Gloire à toi Flam_ment rou - ge car ton aile a presqu'un teint de
Basses
Gloire à toi Flam_ment rou - ge car ton aile a presqu'un teint de
Allegro
Ça, bu - vons à Bac -
fem - - - - - - - me!
fem - - - - - - - me!
fem - - - - - - - me!
fem - - - - - - - me!
8
rit.
Allegro (126 = ♩)
mf


B.
Bu - vez plu -
Pe
- chis! A notre ai - mable hô - tes - se!
B.
allargando
- tôt à Corin - na. En son hon - neur ce banquet se donna: Pour el_le Calli -
allargando
B.
- dès paiera trente cinq mi - - nes.
LES COURTISANES
(se répétant la somme, avec admiration)
p
Tren - te cinq mi - nes!
p
Tren - te cinq mi - nes!
Tous les personnages avec les convives et les courtisanes
LES CONVIVES
p
Tren - te cinq mi - nes!
p
Tren - te cinq
Tren - te cinq mi - nes!
mp


MOUSARION
Quoi! trois mil_le cinq cents drach _ mes!
CALLIDÈS
La somme est for _ te, mais Co _ rin _ na la vaut
mi _ nes!
PHILODÈME
Elle est charmante et Calli _ dès est gé_né _ reux. Bu _ vons à Cal_li_
Cal.
bien.

Poco piu allegro

Pe

_dès! à Co_rin_na! Bu _ vons!

Toutes les courtisanes

ff Bu _ vons à Cal_li _ dès! à Co_rin_

ff Bu _ vons à Cal_li _ dès! à Co_rin_

Tous les convives sauf CALLIDÈS

ff Bu _ vons à Cal_li _ dès! à Co_rin_

ff Bu _ vons à Cal_li _ dès! à Co_rin_

Poco piu allegro

f

Pe

Bu _ vons! Bu _ vons! Bu _

_na! Bu _ vons! Bu _ vons! Bu _

_na! Bu _ vons! Bu _ vons! Bu _

_na! Bu _ vons! Bu _ vons! Bu _

_na! Bu _ vons! Bu _ vons Bu _

-vons!

-vons!

-vons!

-vons!

-vons!

DIOMÈDE

All° Les six sœurs de Corinna, groupées à l'écart, chuchotent ensemble.

p Oui, no - tre sœur fut tou-jours ca - res - sé - e;

HÉLIOPE

p Tou-jours de tout tra -

SÉLÉNÉ

p Tou-jours de

CROBYLÉ

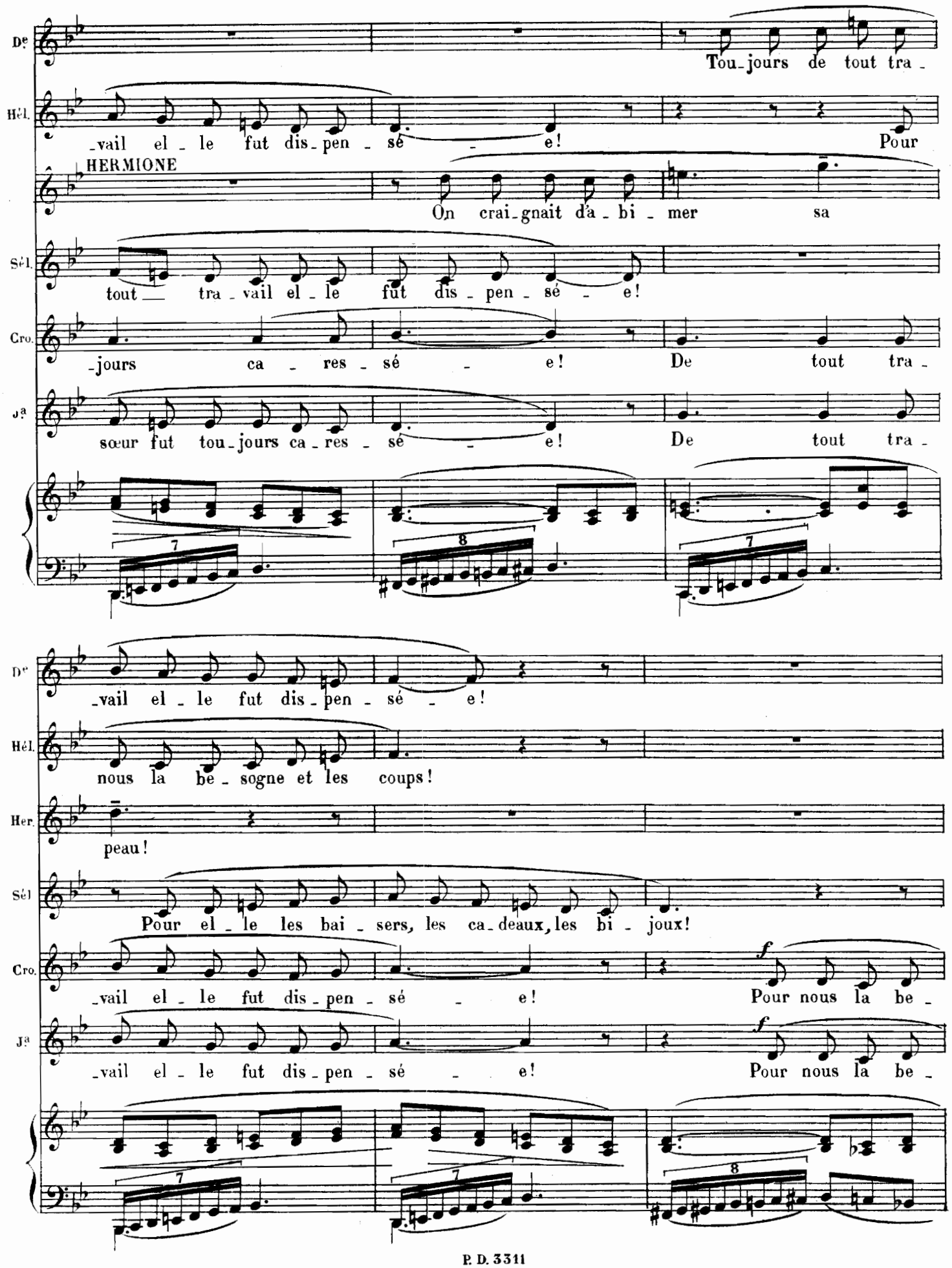
p Oui, no - tre sœur fut tou -

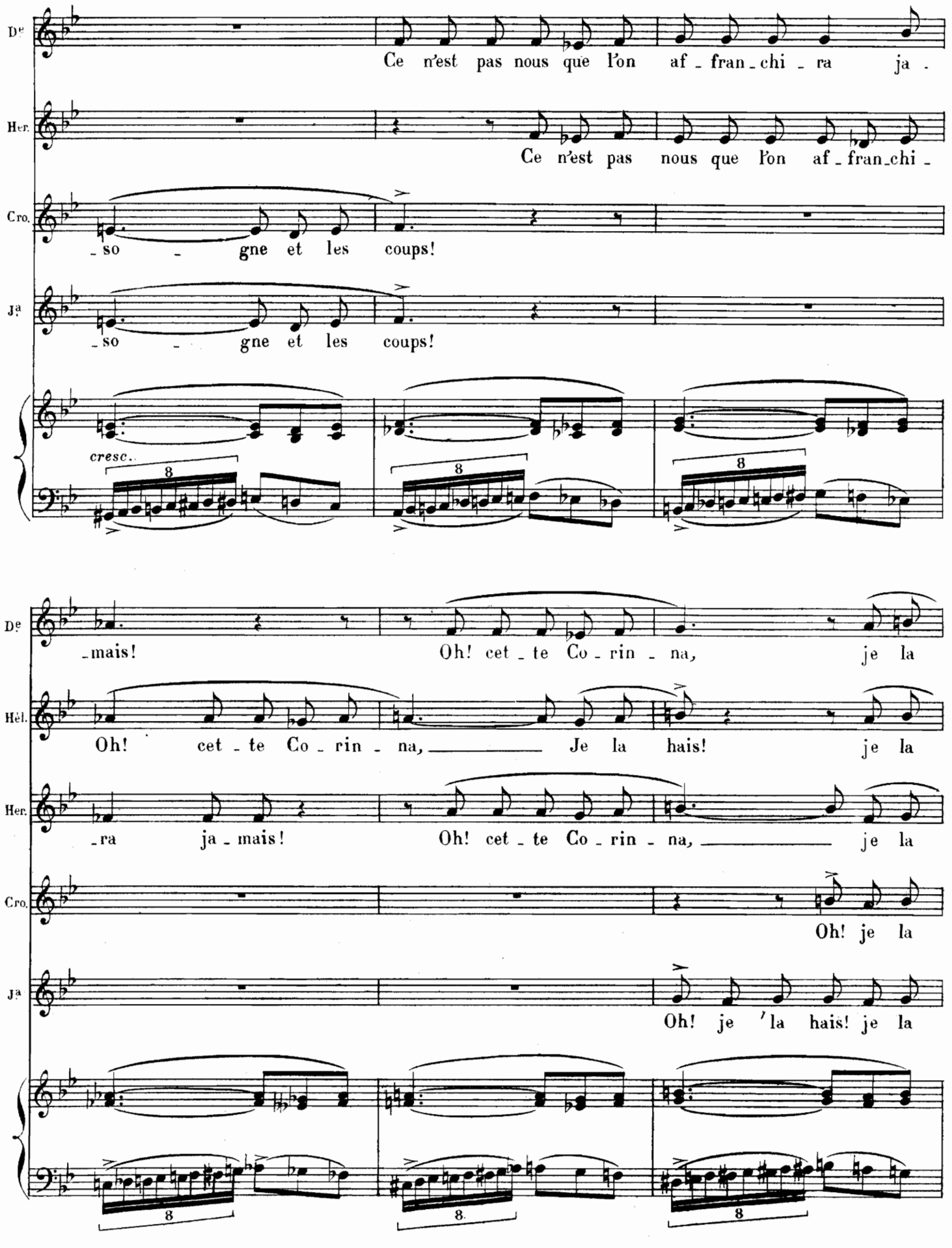
JOESSA

p Oui, no - tre

All° (100 = ♩.)

p


Dᵉ
Tou-jours de tout tra-
Hél.
-vail el-le fut dis-pen-sé-e! Pour
HERMIONE
On crai-gnait d'a-bi-mer sa
Sél.
tout tra-vail el-le fut dis-pen-sé-e!
Cro.
-jours ca-res-sé-e! De tout tra-
Jª
sœur fut tou-jours ca-res-sé-e! De tout tra-
Dᵉ
-vail el-le fut dis-pen-sé-e!
Hél.
nous la be-sogne et les coups!
Her.
peau!
Sél
Pour el-le les bai-sers, les ca-deaux, les bi-joux!
Cro.
-vail el-le fut dis-pen-sé-e! Pour nous la be-
Jª
-vail el-le fut dis-pen-sé-e! Pour nous la be-


De
Ce n'est pas nous que l'on af - fran - chi - ra ja -
Her.
Ce n'est pas nous que l'on af - fran - chi -
Cro.
- so - gne et les coups!
Ja
- so - gne et les coups!
cresc.
8
- mais!
Oh! cet - te Co - rin - na, je la
Hél.
Oh! cet - te Co - rin - na, Je la hais! je la
- ra ja - mais!
Oh! cet - te Co - rin - na, je la
Oh! je la
Oh! je la hais! je la

cresc.

Dé. hais! je la hais! je la hais! je la hais! je la

Hél. hais! je la hais! je la hais! je la hais! je la

Her. hais! je la hais! je la hais! je la hais! je la

Sél. je la hais! je la hais! je la hais! je la

Cro. hais! je la hais! je la hais! je la hais! je la hais! je la

Ja. hais! je la hais! je la hais! je la hais! je la hais! je la

ff *ff*

BACCHIS (aux esclaves)

Qu'avez-vous donc là-bas à babiller ensem - ble? Apportez-

Hél. hais!

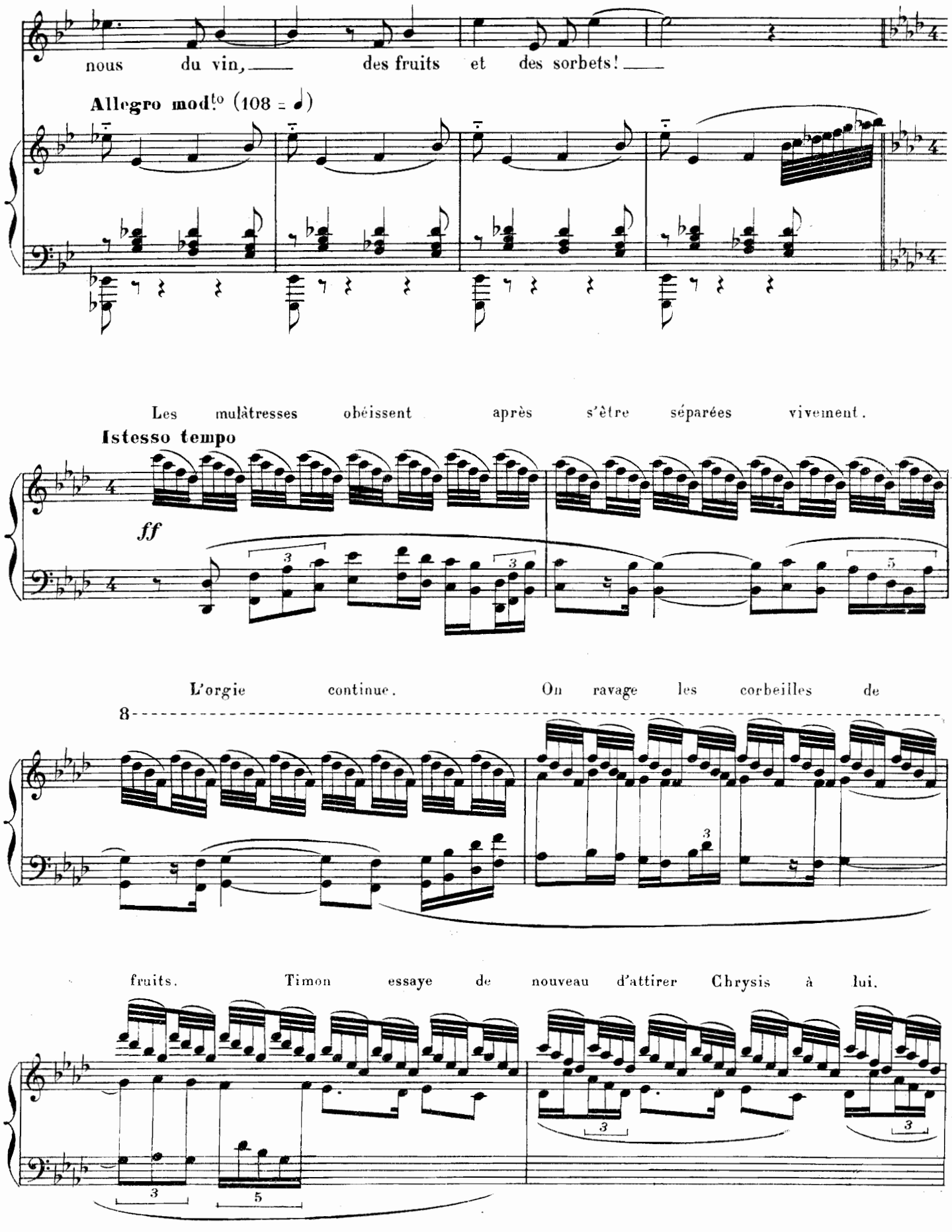
Her. hais!

Sél. hais!

Cro. hais!

Ja. hais!

suivez


nous du vin, des fruits et des sorbets!
Allegro mod.to (108 = ♩)
Les mulâtresses obéissent après s'être séparées vivement.
Istesso tempo
ff
L'orgie continue. On ravage les corbeilles de
8
fruits. Timon essaye de nouveau d'attirer Chrysis à lui.

elle le repousse.

CHRYSIS

Ah! lais-se-moi, Timon! Non!

TIMON

Tu ne veux même pas que je t'embras - se?

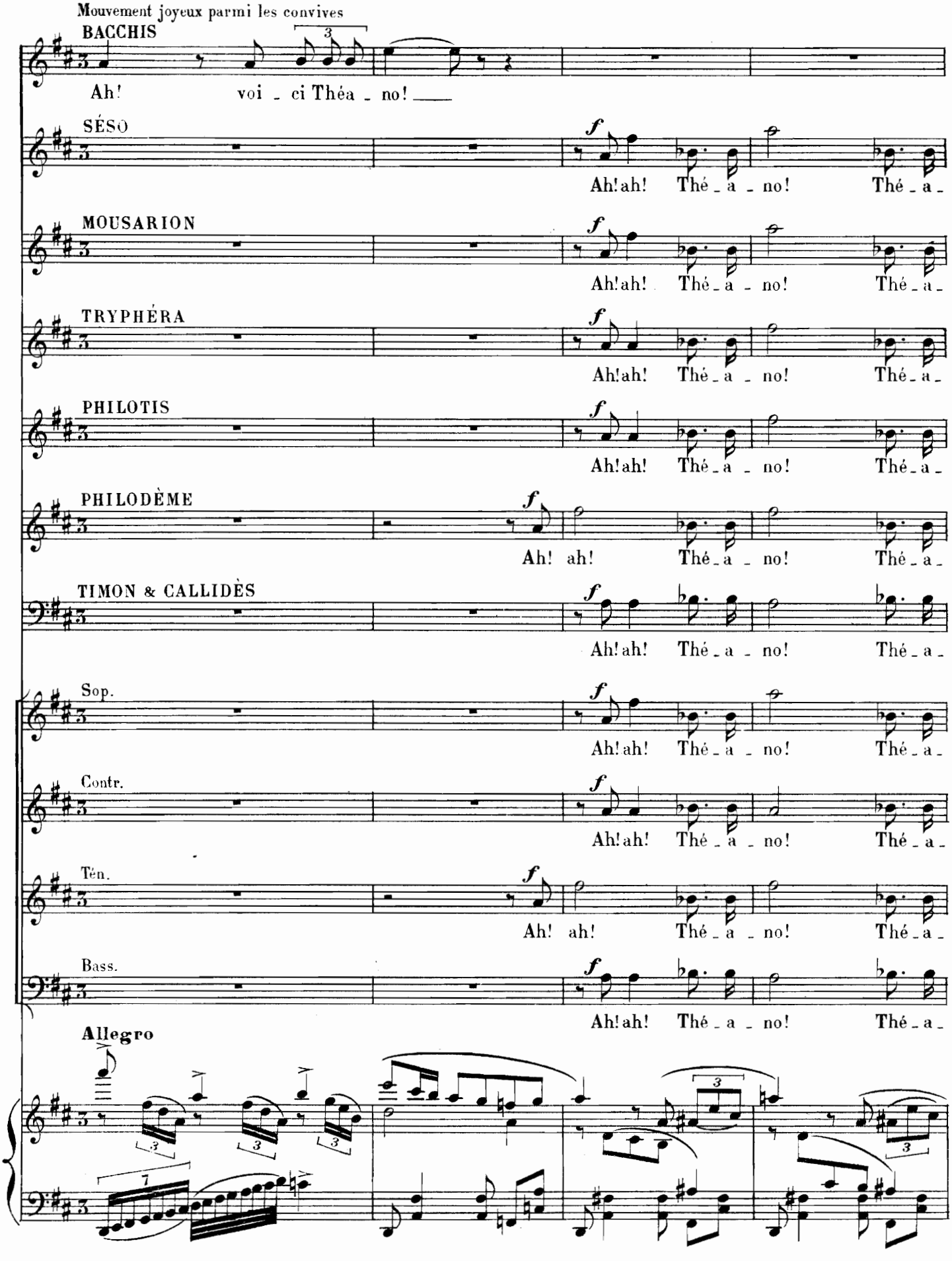
CHRYSIS (à part)

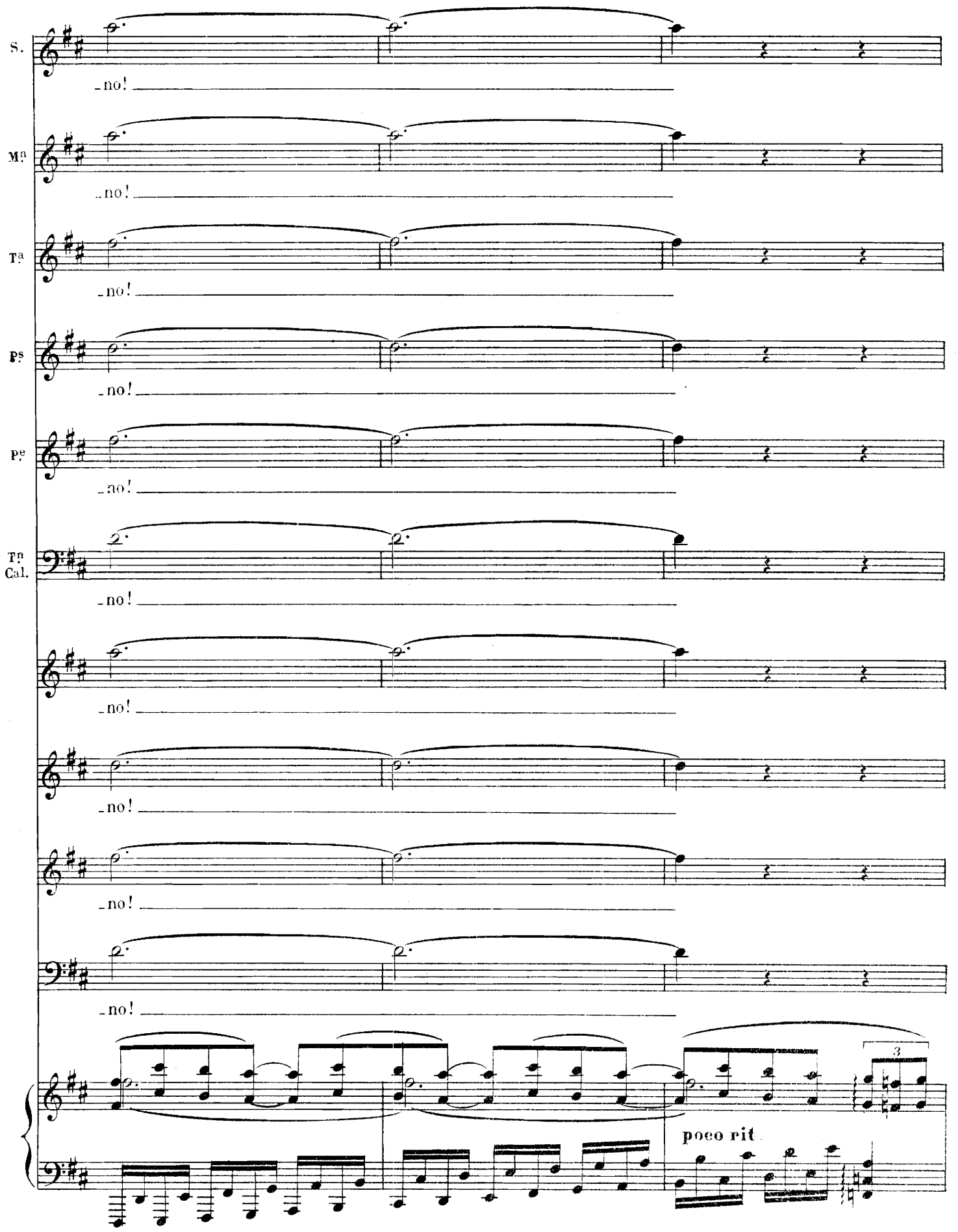
Ah! Je ne saurai donc jamais rien... Ce Démétrios, que fait-il?

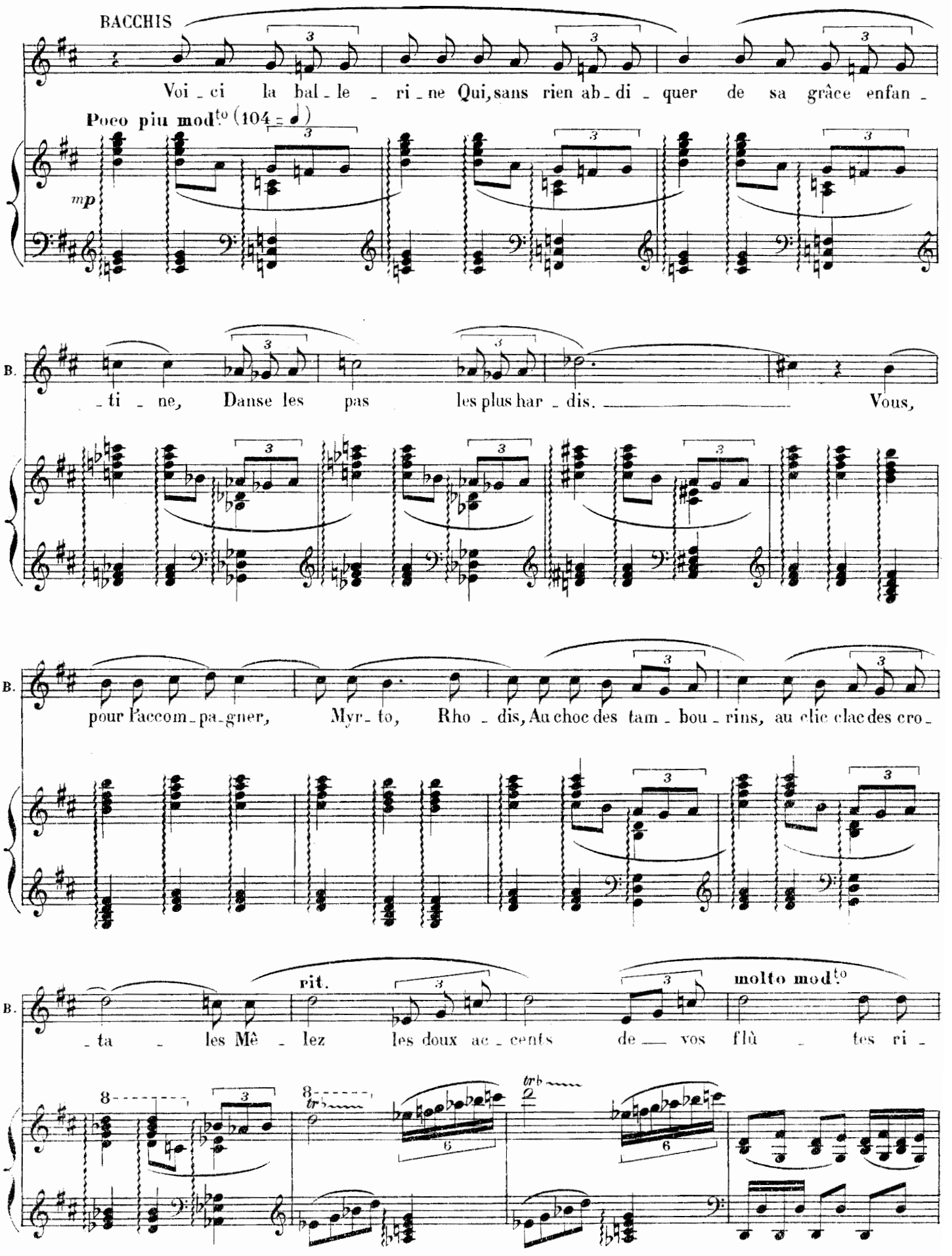
p **Poco piu mod.to**

Brusquement la porte intérieure s'ouvre et une nouvelle danseuse apparaît, enveloppée d'étoffes amples et flottantes: c'est Théano.

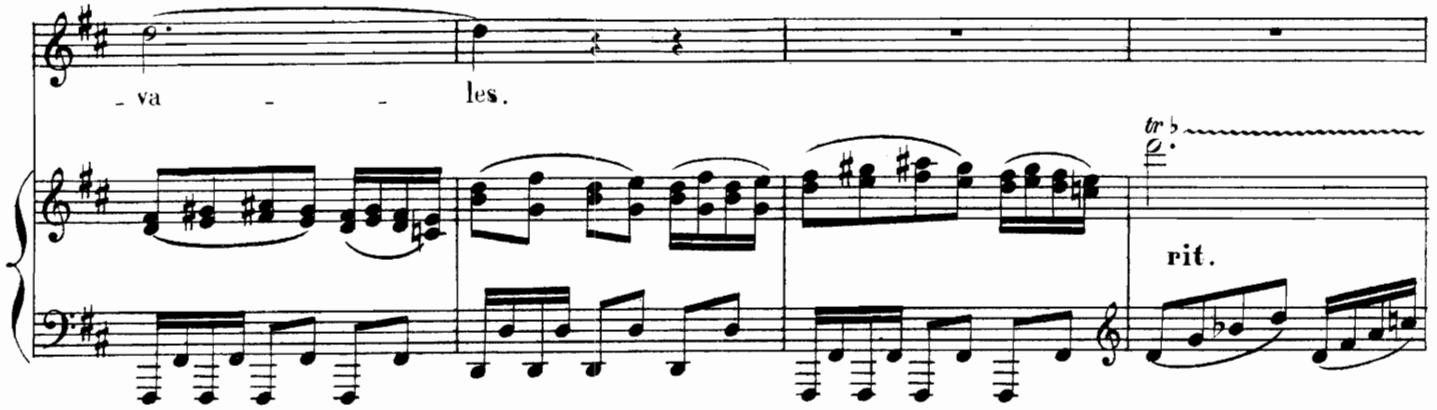
All.o mod.to


Mouvement joyeux parmi les convives
BACCHIS
Ah! voi - ci Théa - no!
SÉSO
Ah! ah! Thé - a - no! Thé - a -
MOUSARION
Ah! ah! Thé - a - no! Thé - a -
TRYPHÉRA
Ah! ah! Thé - a - no! Thé - a -
PHILOTIS
Ah! ah! Thé - a - no! Thé - a -
PHILODÈME
Ah! ah! Thé - a - no! Thé - a -
TIMON & CALLIDÈS
Ah! ah! Thé - a - no! Thé - a -
Sop.
Ah! ah! Thé - a - no! Thé - a -
Contr.
Ah! ah! Thé - a - no! Thé - a -
Ten.
Ah! ah! Thé - a - no! Thé - a -
Bass.
Ah! ah! Thé - a - no! Thé - a -
Allegro

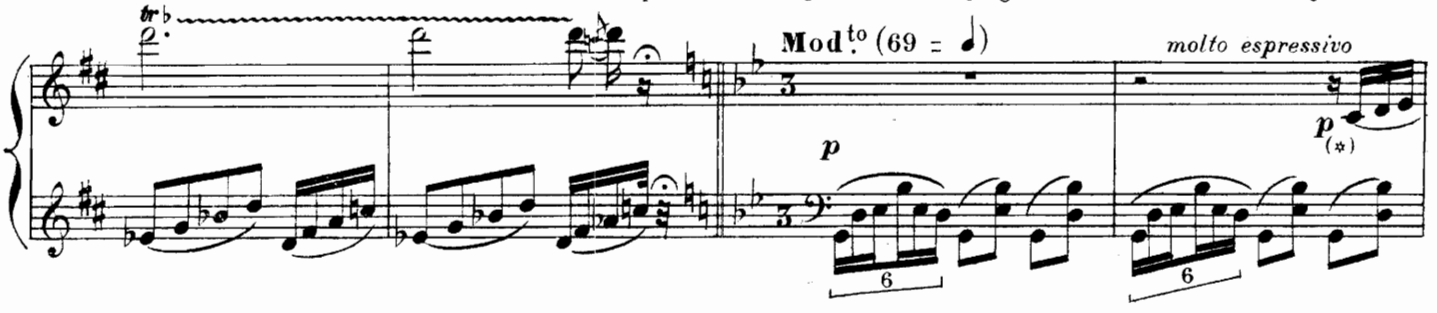

S.
no!
Ma
no!
Ta
no!
Ps
no!
Pe
no!
Tn
Cal.
no!
no!
no!
no!
3
poco rit.


BACCHIS
Voi - ci la bal - le - ri - ne Qui, sans rien ab - di - quer de sa grâce enfan -
Poco piu mod.to (104 = ♩)
mp
B.
- ti - ne, Danse les pas les plus har - dis. Vous,
B.
pour l'accom - pa - gner, Myr - to, Rho - dis, Au choc des tam - bou - rins, au clic clac des cro -
B.
rit.
molto mod.to
- ta - les Mê - lez les doux ac - cents de vos flû - tes ri -

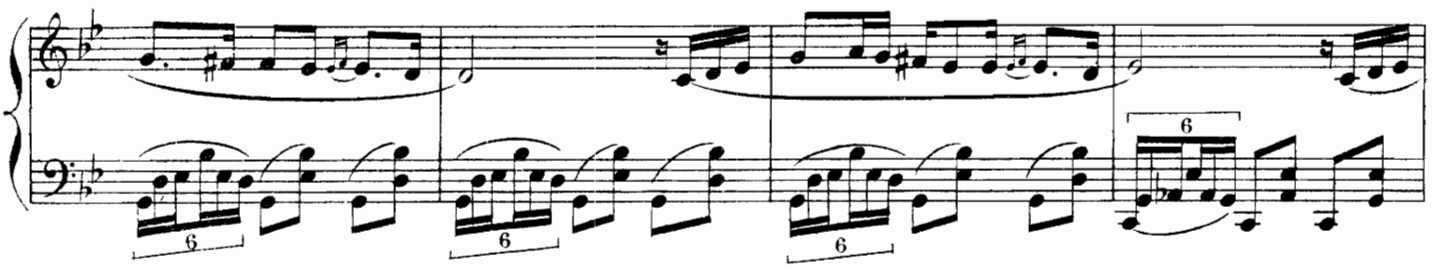
Myrto et Rhodis vont se joindre avec leurs flûtes aux autres musiciennes.



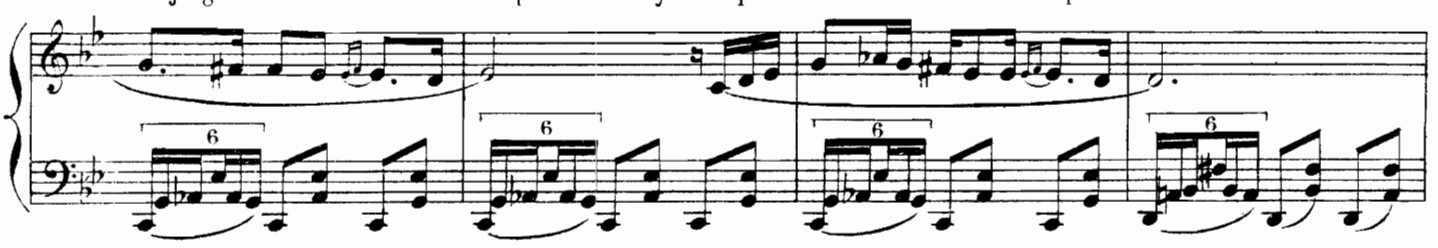
Une des mulâtresses tient un panier rempli de poignards à deux pointes.



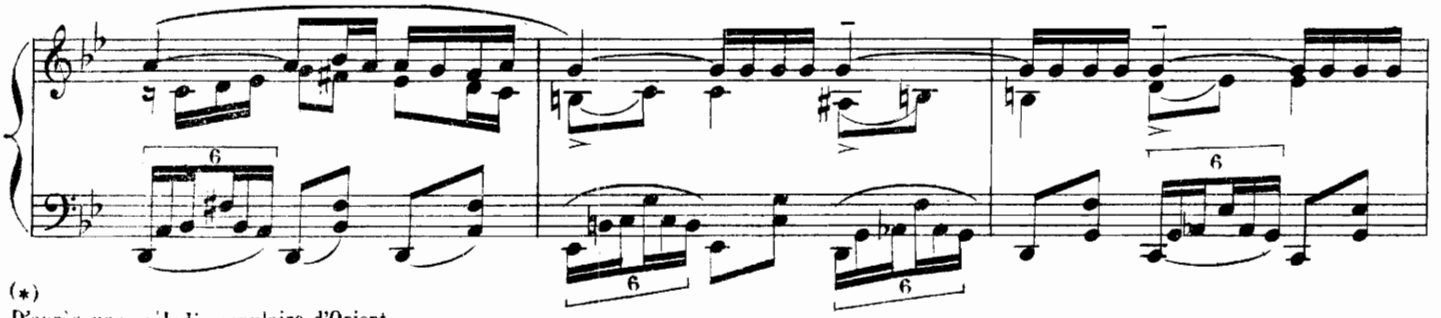
En dansant Théano prend les poignards les uns après les autres,



jongle avec et les plante symétriquement sur le plancher. Puis

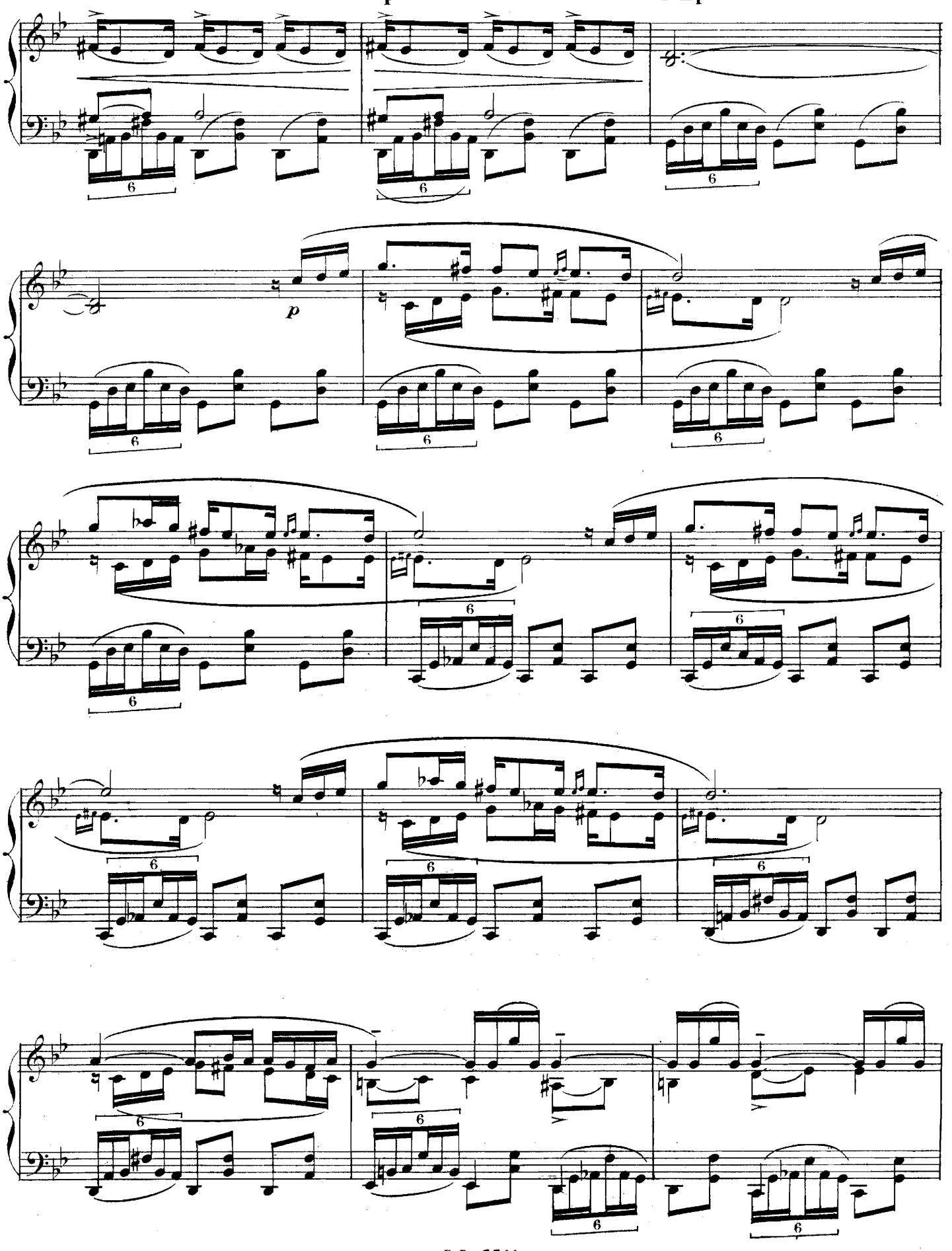


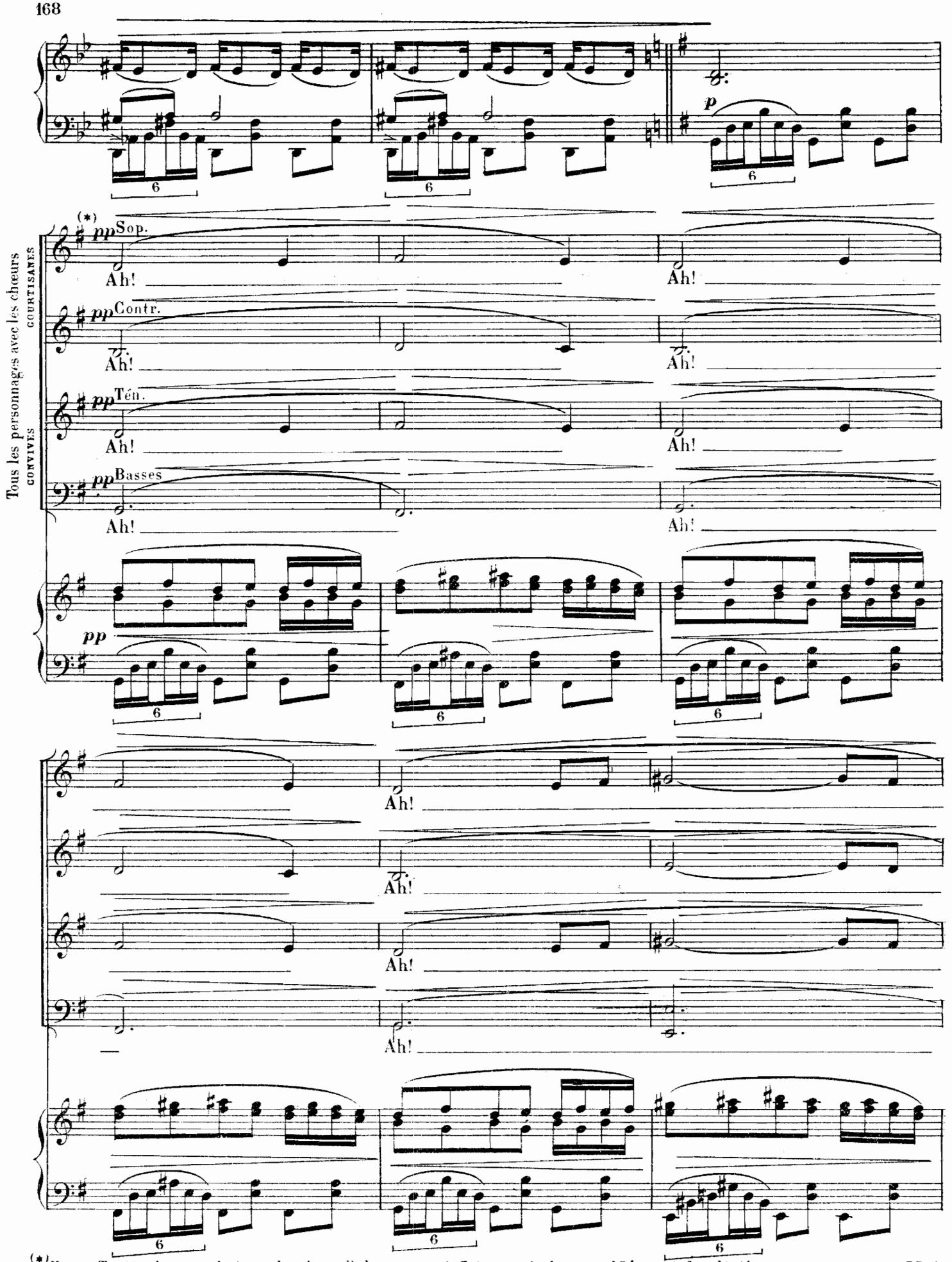
elle évolue au milieu des pointes acérées,



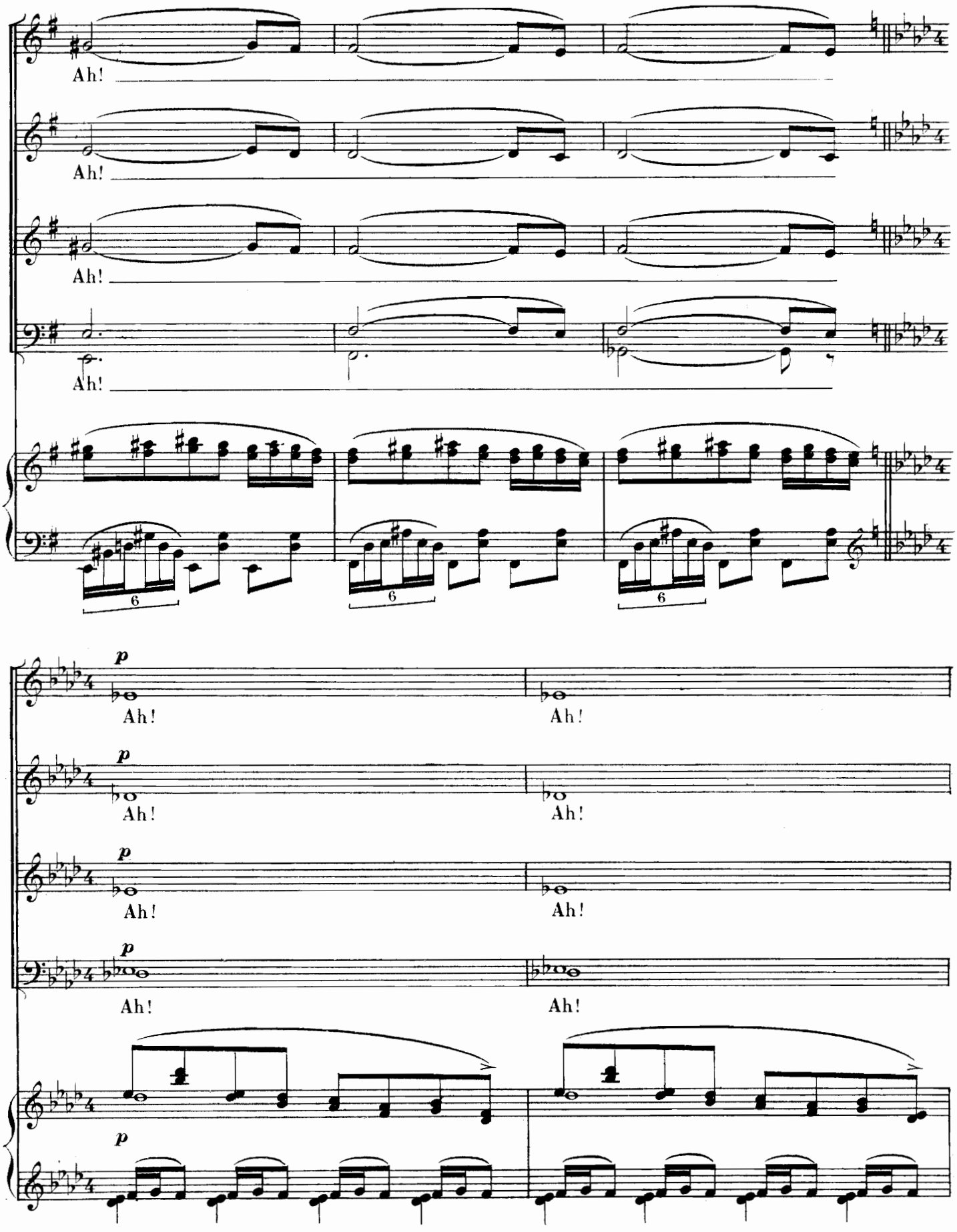
(*)
D'après une mélodie populaire d'Orient recueillie par Mlle Bourgault-Ducoudray

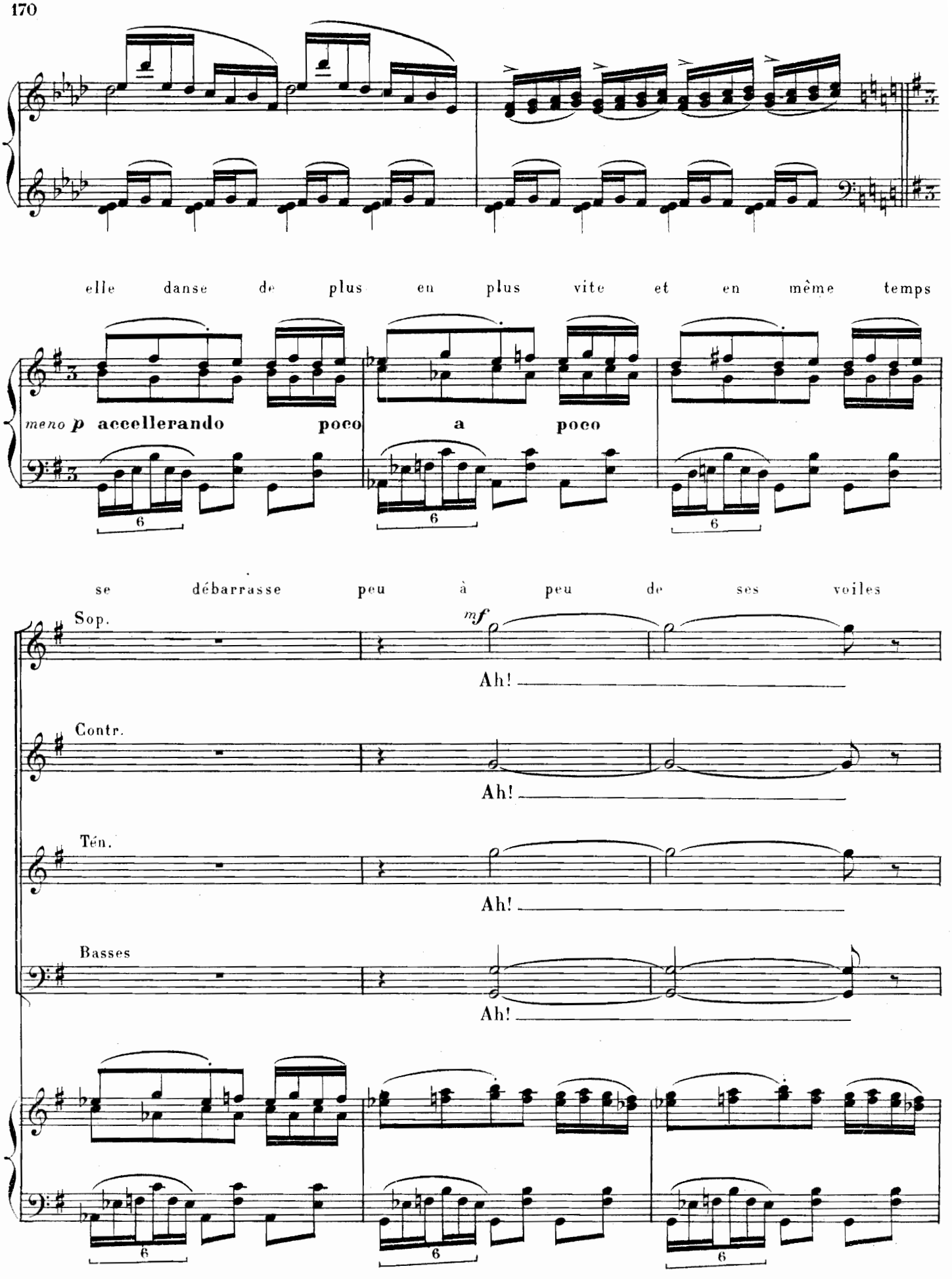
poco rit. Tempo

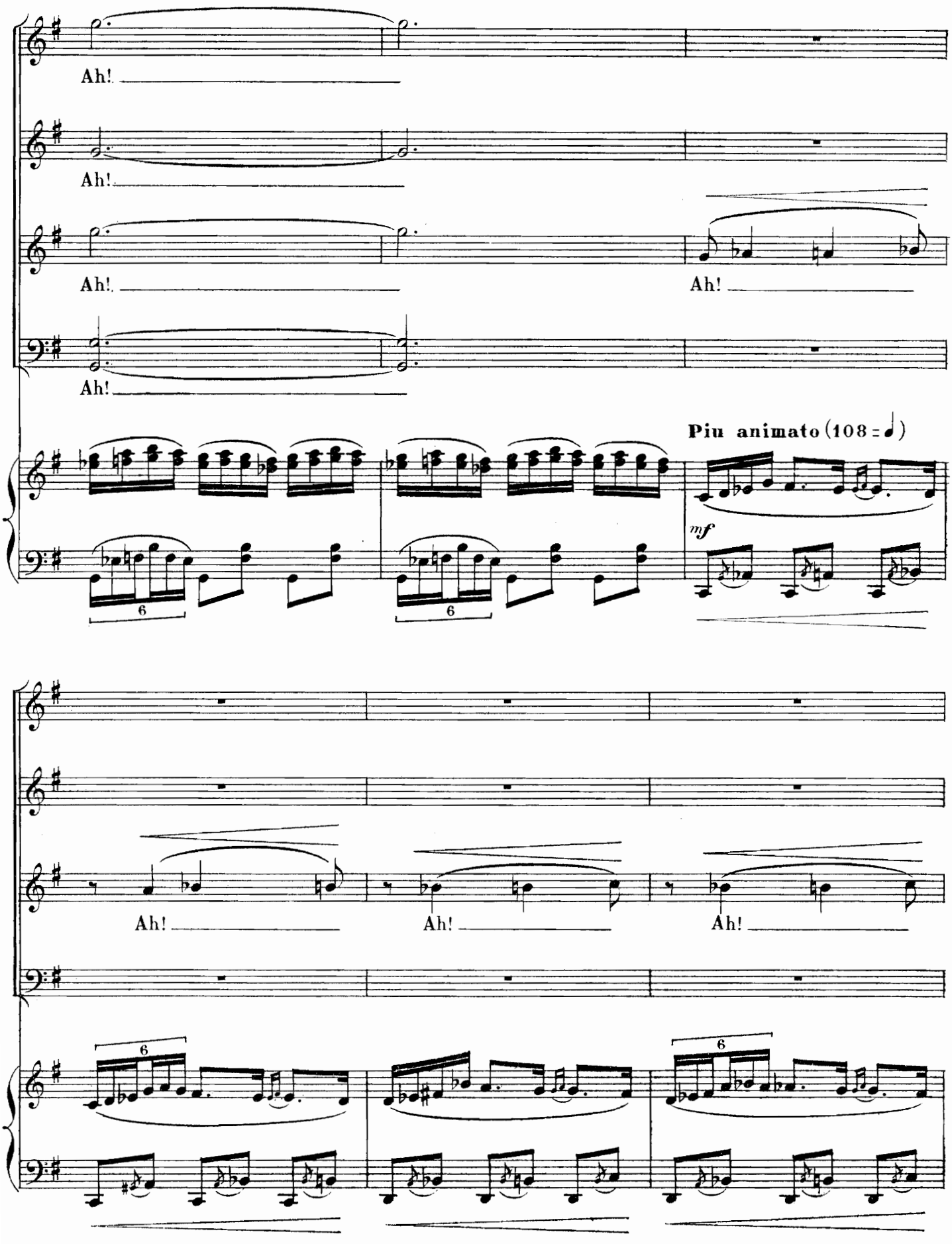


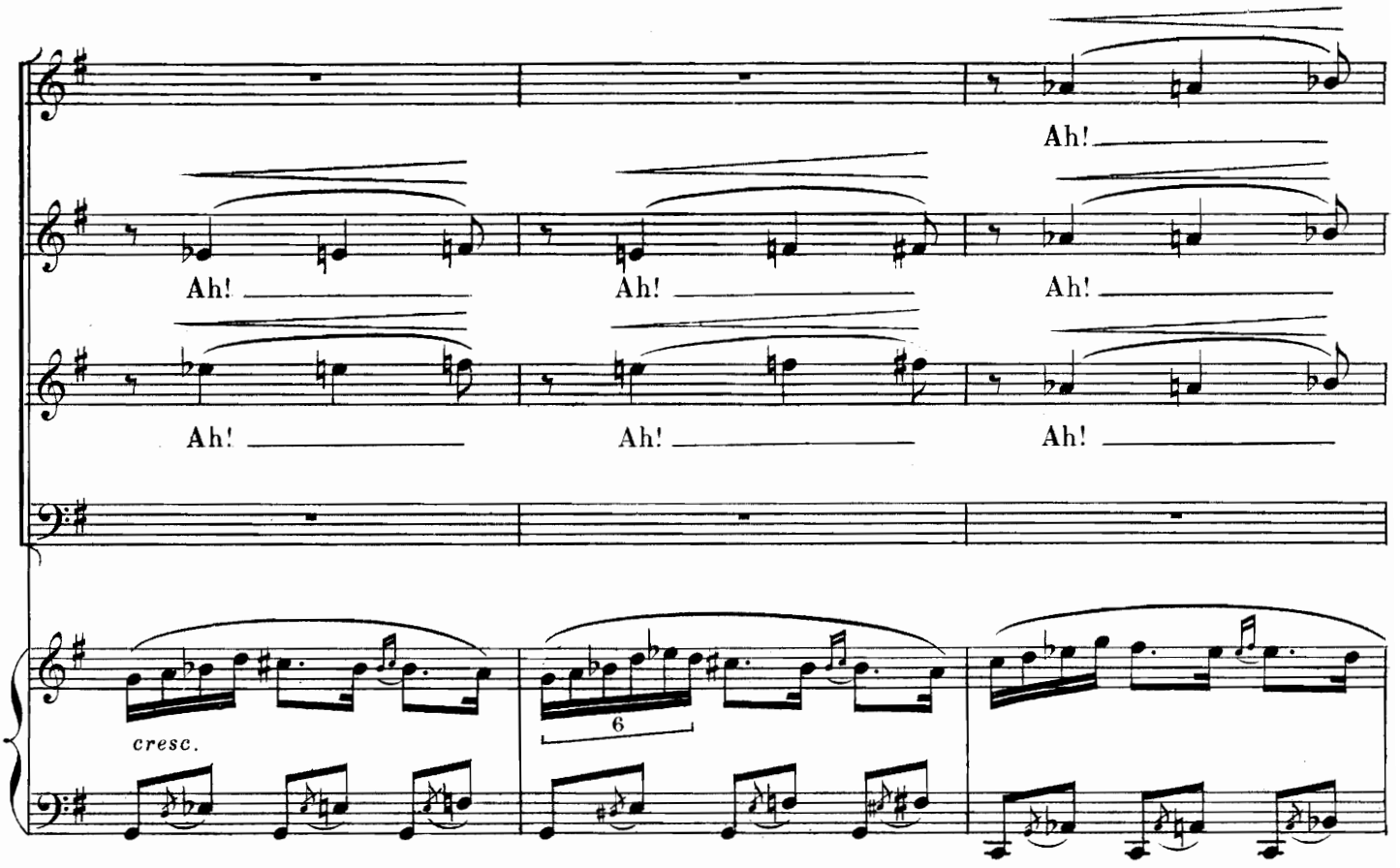


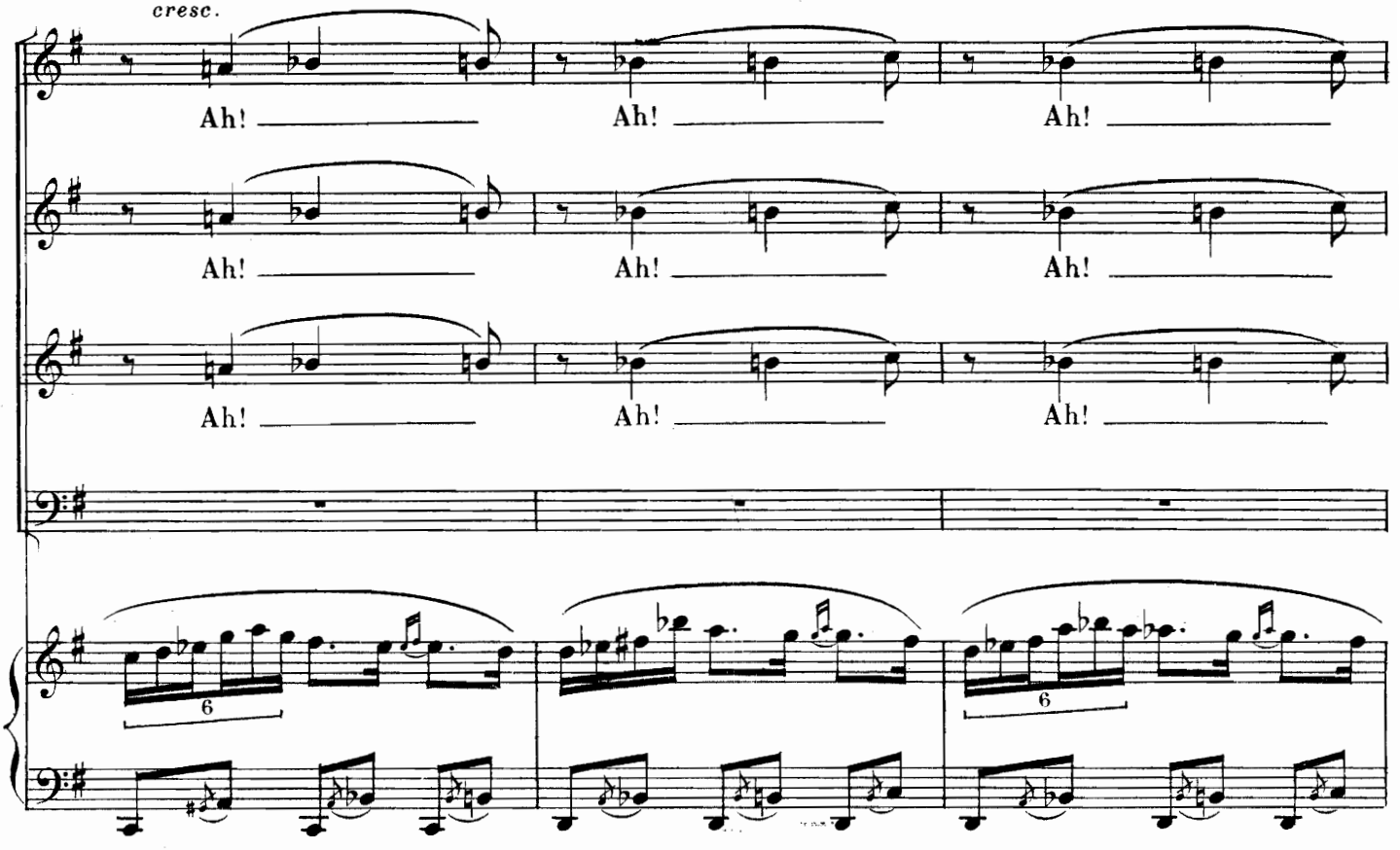
(*) *Nota.* Toutes les parties vocales jusqu'à la mesure à 3 temps de la page **181**, sont facultatives.


Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
6
6
6
p
Ah!
Ah!
p
Ah!
Ah!
p
Ah!
Ah!
p
Ah!
Ah!
p


elle danse de plus en plus vite et en même temps
meno p accellerando poco a poco
se débarrasse peu à peu de ses voiles
Sop.
mf
Ah!
Contr.
Ah!
Tén.
Ah!
Basses
Ah!


Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Piu animato (108 = ♩)
mf
6
6
Ah!
Ah!
Ah!
6
6


Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
cresc.
6


cresc.
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
Ah!
6
6